

## グラマン F-14A トムキャット



1/48 SCALE AIRCRAFT SERIES NO.114

# GRUMMAN F-14A TOMCAT™

F-14A Tomcat™ is a trademark of Northrop Grumman Systems Corporation and is used under license to Tamiya, Incorporated.



## READ BEFORE ASSEMBLY

**△ 注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剠や塗料は使用する前にそれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気を十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

**△ CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

**△ VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**△ PRECAUTIONS** ●Beau lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outil, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## PAINTS REQUIRED

**△** 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-17 ●アラミジルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-27 ●マットホワイト / Matt white / Mat Weiß / Blanc mat

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black /

(X-18) Seidenlack Schwarz / Noir satiné

TS-42 ●ライトガンメタル / Light gun metal / Helles Gun Metall / Gris acier clair

TS-47 ●クロームイエロー / Chrome yellow / Chrom-Gelb / Jaune chrome

AS-10 ●オーシャングリーン / Ocean green / Meeresgrün / Bleu gris /

AS-14 ●カーキグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive /

AS-16 ●ライトグレイ USAF / Light gray (USAF) / Heligrau USAF / Gris clair USAF

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-3 ●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu royal

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

- |   |   |
|---|---|
| X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron                       | X-16 ●フラットアルミニウム / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat.    |
| X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier                              | XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel                     |
| X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chrome                 | XF-20 ●ミディアムグレー / Medium grey / Mittelgrau / Gris moyen               |
| X-23 ●クリヤーブルー / Clear blue / Klar-Blau / Bleu translucide                       | XF-25 ●ライトグリーン / Light sea grey / Helles Meergrün / Gris de mer clair |
| X-25 ●クリヤーグリーン / Clear green / Klar-Grün / Vert translucide                     | XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki                                     |
| X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide                | XF-55 ●デッキタン / Deck tan / Deck-Braun / Havane                         |
| X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide                        | XF-56 ●メタリックグレー / Metallic grey / Gris-Metallique / Gris métallisé    |
| X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré                        | XF-57 ●バフ / Buff / Ledderfarben / Chamois                             |
| XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat                           | XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé           |
| XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat                             | XF-59 ●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert             |
| XF-3 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat                              | XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé                 |
| XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat                              | XF-63 ●ジーマングレー / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer           |
| XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat                                 | XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rottbraun / Rouge brun                   |
| XF-12 ●明灰白色 / J.N. grey / Grau der Japanischen Marine / Gns Aeronaute Japonaise | XF-71 ●コックピット色(日本海軍) / Cockpit green / Cockpit Grün / Vert cockpit    |
| XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate                 | XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc        |

## RECOMMENDED TOOLS

### 《用意する工具》

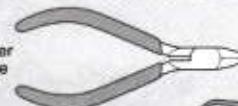
Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outilage nécessaire

接着剤  
(プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante



### +ドライバー (M)

+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyenne)



### ナイフ

Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles



### ピンバイス

(ドリル刃 1mm, 1.2mm, 1.5mm)  
Pin vise (1mm, 1.2mm, 1.5mm drill bit)  
Schraubstock (1mm, 1.2mm, 1.5mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (1mm, 1.2mm, 1.5mm de diamètre)

## TECH TIPS

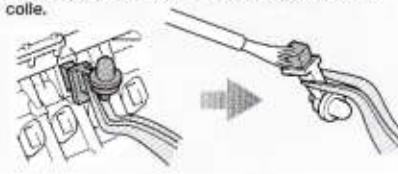
### 《部品の切り取り》 Cutting off parts

- ★部品はニッパーを図の向きにあて、ていねいに切り取り、切り口はカッターナイフできれいにします。
- ★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife.
- ★Die Teile mit einem Seitenschneider abzwicken und Grat mit Modellbaumesser glätten.
- ★Détacher les pièces au moyen de pinces coupantes et aplatis avec un couteau de modélisme.



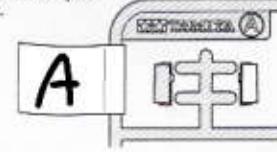
### 《部品の取り付け位置を確認する》 Test fitting

- ★一度部品を板に組み合わせて(仮組)みて、接着面を確かめます。
- ★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to applying cement.
- ★Die Teile vorübergehend anbringen, um vor dem Klebstoffauftrag die Klebestellen zu erkennen.
- ★Fixer temporairement les pièces pour s'assurer de leur placement correct avant d'appliquer la colle.



### 《部品を見つけやすくするために》 Keeping track of parts

- ★組み立て前に各部品にテープなどでタグをつけておくと部品を見つけやすくなります。
- ★Attaching tags to parts before assembly will make them easier to keep track of.
- ★Wenn man kleine Schilder auf den Teilen anbringt ist ihre Reihenfolge leichter einzuhalten.
- ★Etiqueter les pièces avant assemblage permet de les identifier plus facilement.



### 《マスクシールの貼り方と塗装》

- 風防部品を塗装するときはマスクシールを使用します。

①指示されたマスクシールを切り取り、風防の影刻にあわせてはります。隙間から塗料が入らないようにしっかりとはります。

②窓枠部分をタミヤカラーで塗装してください。

③塗料が完全に乾ききる前にマスクシールをはがします。

\*その他の、風防内側などの塗装をしない部分はタミヤマスキングテープ(別売)でマスキングしてください。

### MASKING STICKERS

- Use masking stickers to protect canopy

when painting.

- ①Mask off canopy using masking stickers included in kit.
- ②Paint canopy frame with Tamiya paints.
- ③Before paint has completely cured, remove masking stickers.
- ④Mask off inside of canopy using masking tape (separately available).

### AUFKLEBER

- Vor dem Lackieren die Kanzel mit Abklebeband abdecken.

①Kleben Sie die Kanzel mit den im Bausatz enthalten Abklebern ab.

②Lackieren Sie den Kanzelrahmen mit Tamiya-Farben.

- ③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe anziehen.

\*Die Innenseite der Kanzel mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.

### MASQUES

- Utiliser les masques pour protéger la verrière avant de peindre.

①Masquer la verrière en employant les masques fournis dans le kit.

②Peindre les montants de la verrière en utilisant les peintures Tamiya.

③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

\*Masquer l'intérieur de la verrière avec de la bande cache (disponible séparément).

### 注意! NOTICE

★組み立てる前に別紙を参考に次の3機種の中からひとつ選びます。図中の指示に応じて組み立てを行ってください。

★Select either Marking Option A, B or C, referring to the separate sheet. Assemble model following relevant instructions.

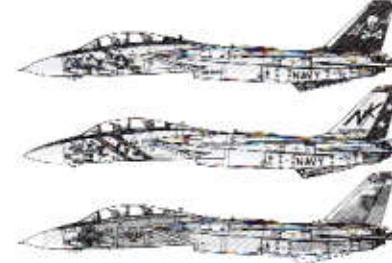
★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option A, B oder C, gemäß beiliegendem Blatt. Die entsprechenden Anweisungen der Bauanleitung befolgen.

★Choisir les options de marquage A, B ou C en se reportant au feuillet séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

**A** 第84戦闘飛行隊CAG機  
VF-84 "Jolly Rogers"  
CAG Bird

**B** 第2戦闘飛行隊所属機  
VF-2 "Bounty Hunters"

**C** イラン空軍所属機  
IRIAF



## ASSEMBLY

《使わない部品》 / Not used. ..... E3, E12×1, E17, E18, J3, Z1, Z3, Z10, Z13, Z18, Z19  
Nicht verwenden. / Non utilisées. ....

- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は機体色で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with fuselage color.
- Wo keine Farbe angegeben ist, wird das Teil in der Rumpffarbe lackiert.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte du fuselage.

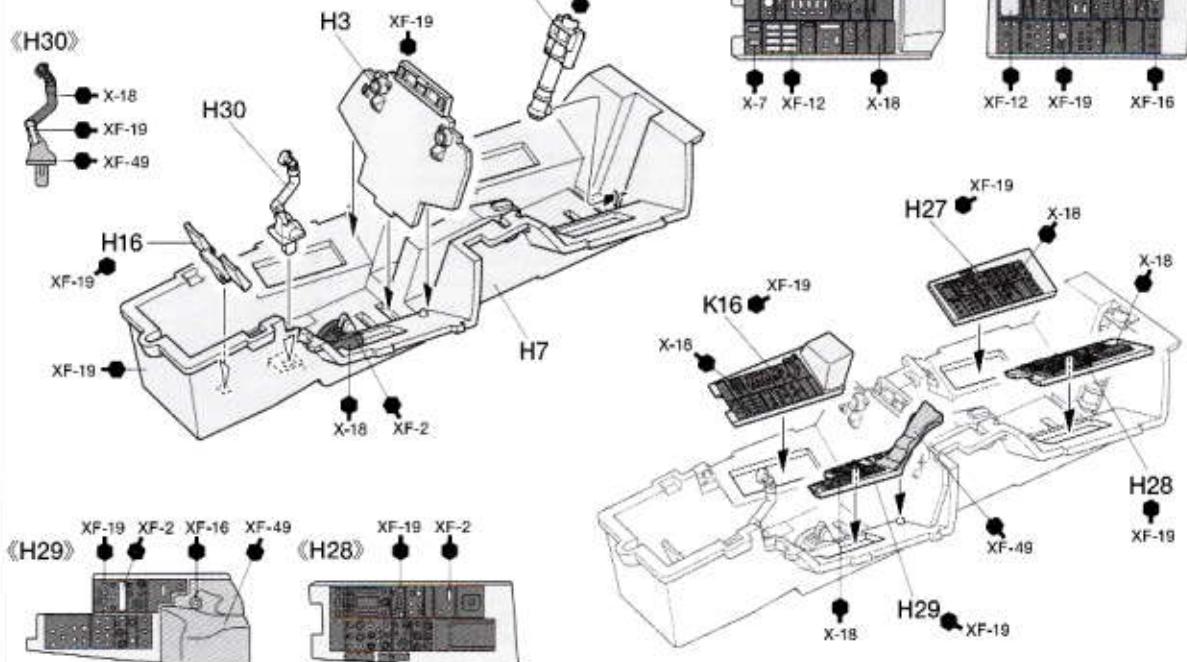
ポリキャップ... x1  
Poly cap

スライドマーク... 10 x2, 11 x7,

Decal

10 x1

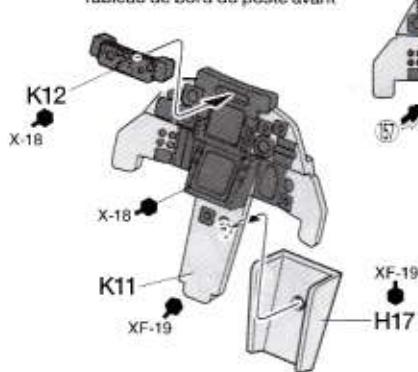
### 1 コクピットの組み立て Cockpit



2

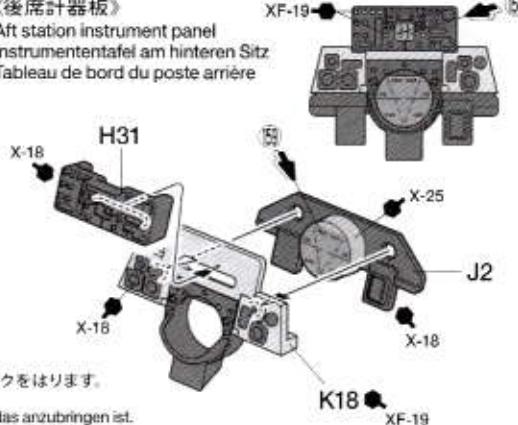
《前席計器板》

#### **Forward station instrument panel Instrumententafel am Vordersitz Tableau de bord du poste avant**



《後席計器板》

#### Aft station instrument panel Instrumententafel am hinteren Sitz Tableau de bord du poste arrière

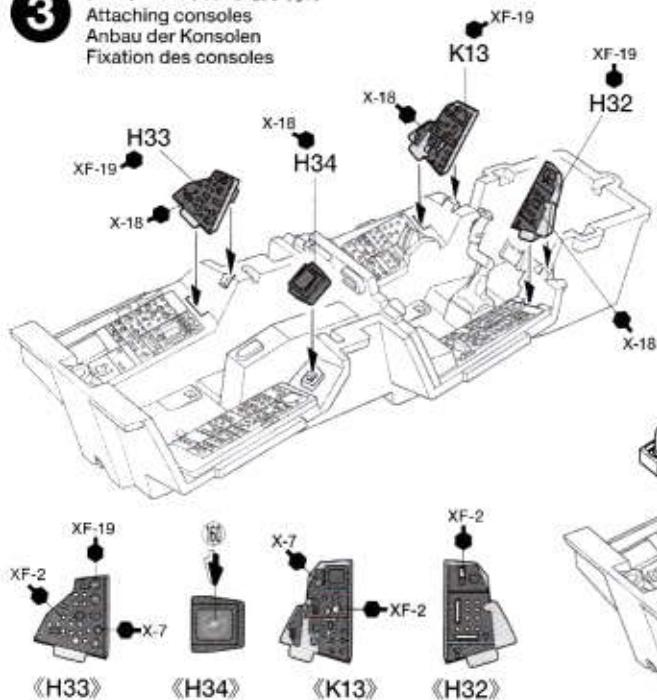


指示の番号のスライドマークをはります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

3

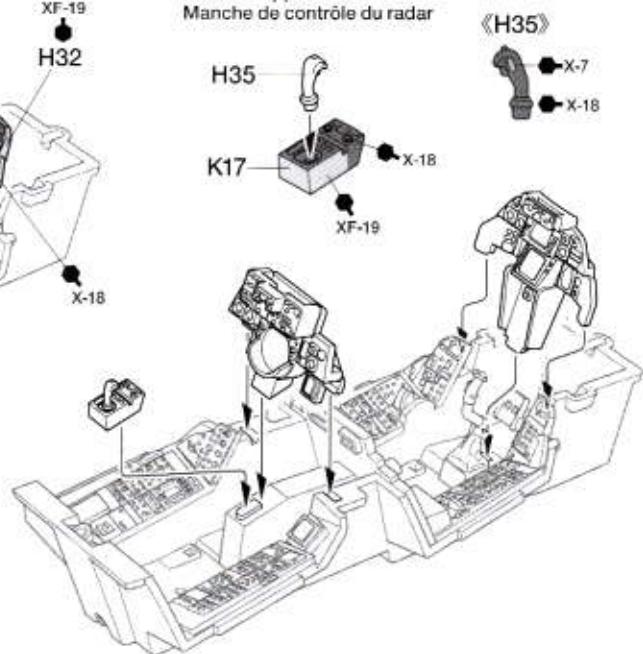
## メーターパネルの取り付け

## Attaching consoles Anbau der Konsolen



#### 《レーダーコントロールステイック》

Radar control stick  
Steuerknüppel für Radar



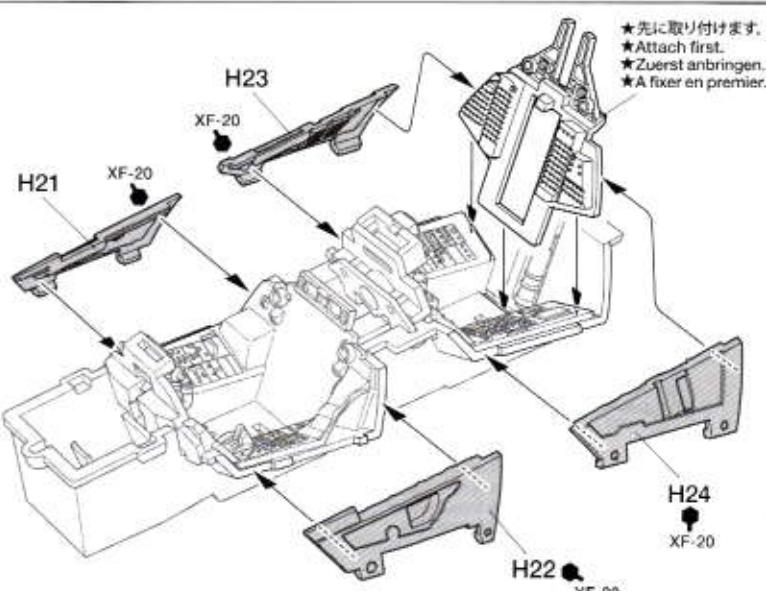
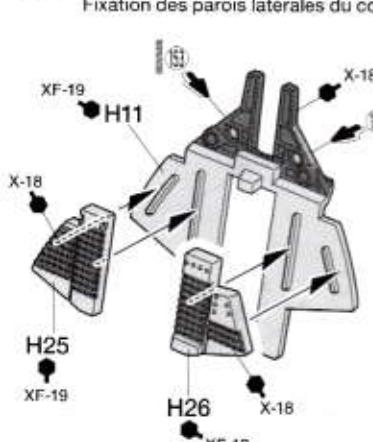
《H35》

4

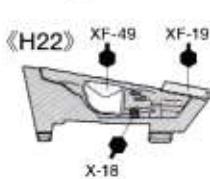
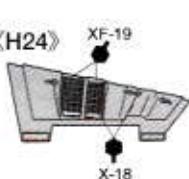
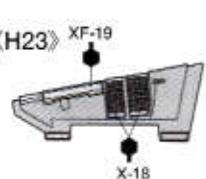
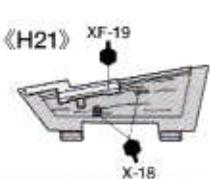
#### ヨクピット側面の取り付け

#### Attaching cockpit sidewalls

#### **Befestigen der Cockpit-Seitenwände**



★先に取り付けます。  
★Attach first.  
★Zuerst anbringen.

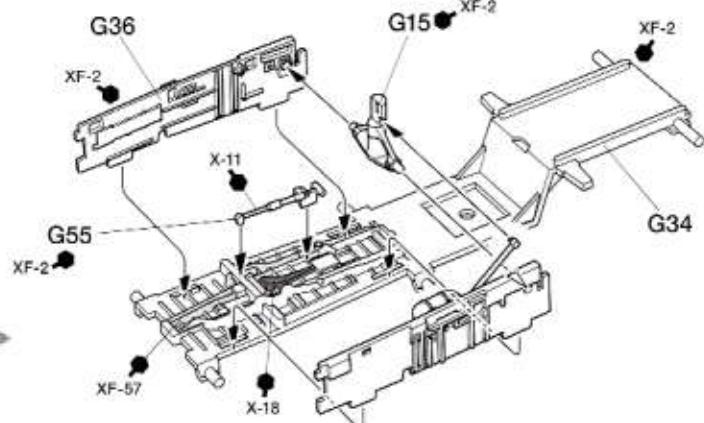
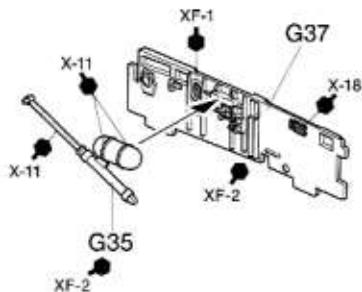


## 5 前脚収納庫の組み立て

Nose landing gear bay

Schacht für das Bugfahrgestell

Logement de train avant

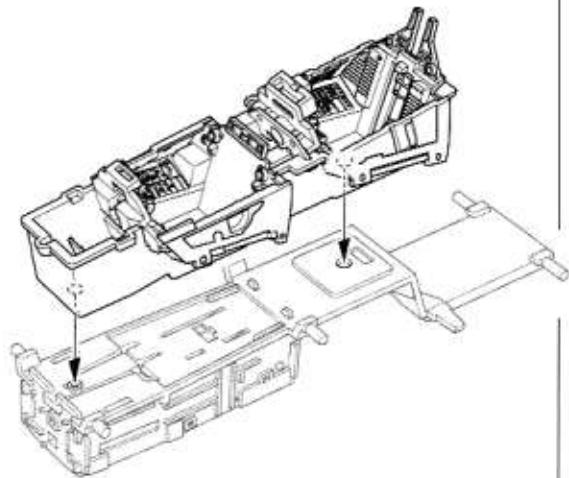
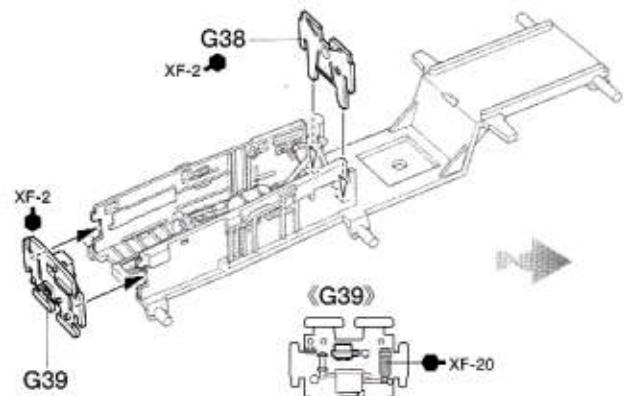


## 6 前脚収納庫の取り付け

Attaching nose landing gear bay

Anbau des Schachts für das Bugfahrgestell

Fixation du logement de train avant



●プローブ(空中給油管)の収納時、展開時を選べます。

◎(イラン空軍仕様)の場合、カバーは不要です。

●Choose whether to depict refueling probe retracted or extended. Marking Option ◎ (IRIAF) does not use cover.

●Auswählen, ob der Luftbetankungsstutzen aufgeklappt oder geschlossen dargestellt wird.

Die Bemalungsvariante ◎ (IRIAF) nutzt die Abdeckung nicht.

●Décider de présenter la pince de ravitaillement déployée ou rétractée. L'option de marquage ◎ (IRIAF) n'a pas la trappe.

《収納時》

Retracted  
Eingecklappt  
Rétractée



《展開時》

Extended  
Ausgeföhren  
Déployée



## 7 コクピットの取り付け

Attaching cockpit

Cockpit-Einbau

Fixation du cockpit

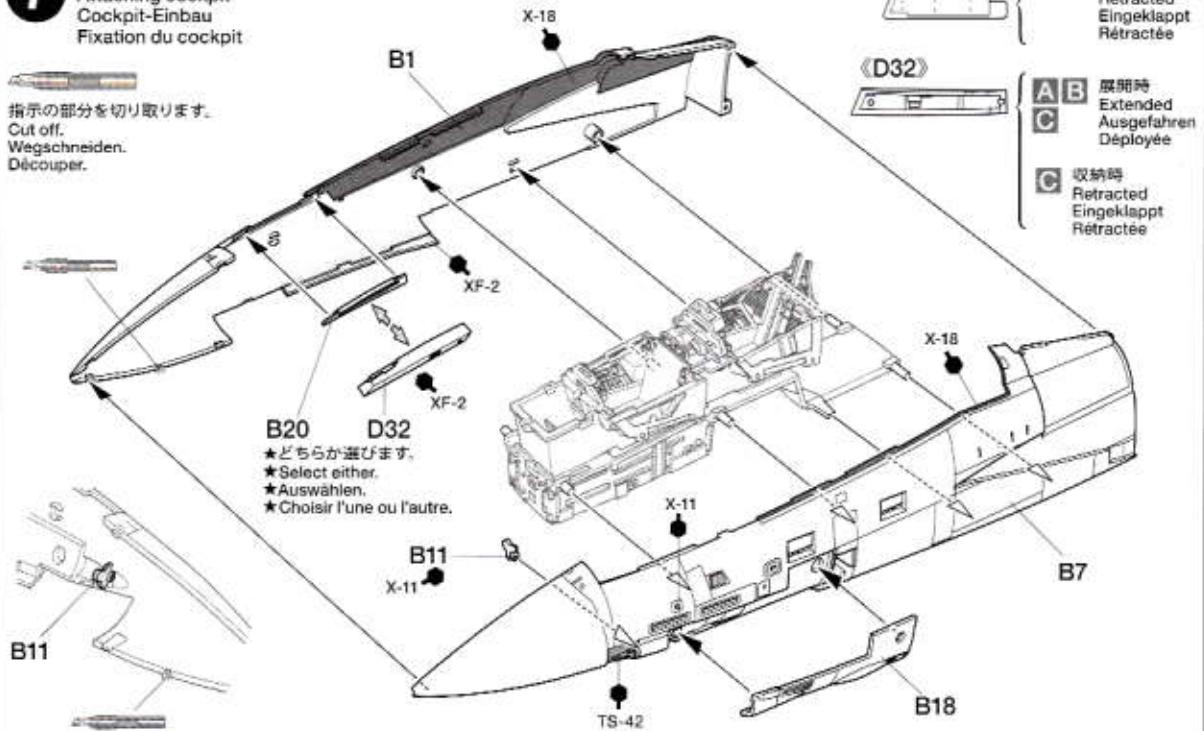


指示の部分を切り取ります。

Cut off.

Wegschneiden.

Découper.



《B20》

**A** 収納時  
Retracted  
Eingecklappt  
Rétractée

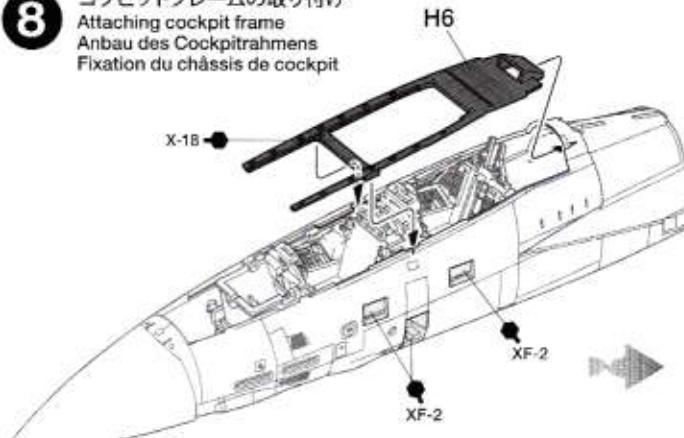
《D32》

**B** 展開時  
Extended  
Ausgeföhren  
Déployée

**C** 収納時  
Retracted  
Eingecklappt  
Rétractée

8

コクピットフレームの取り付け  
Attaching cockpit frame  
Anbau des Cockpitrahmens  
Fixation du châssis de cockpit



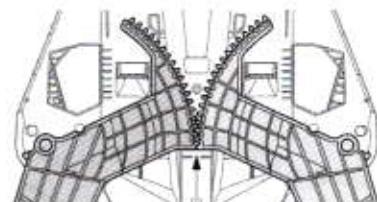
D18

9

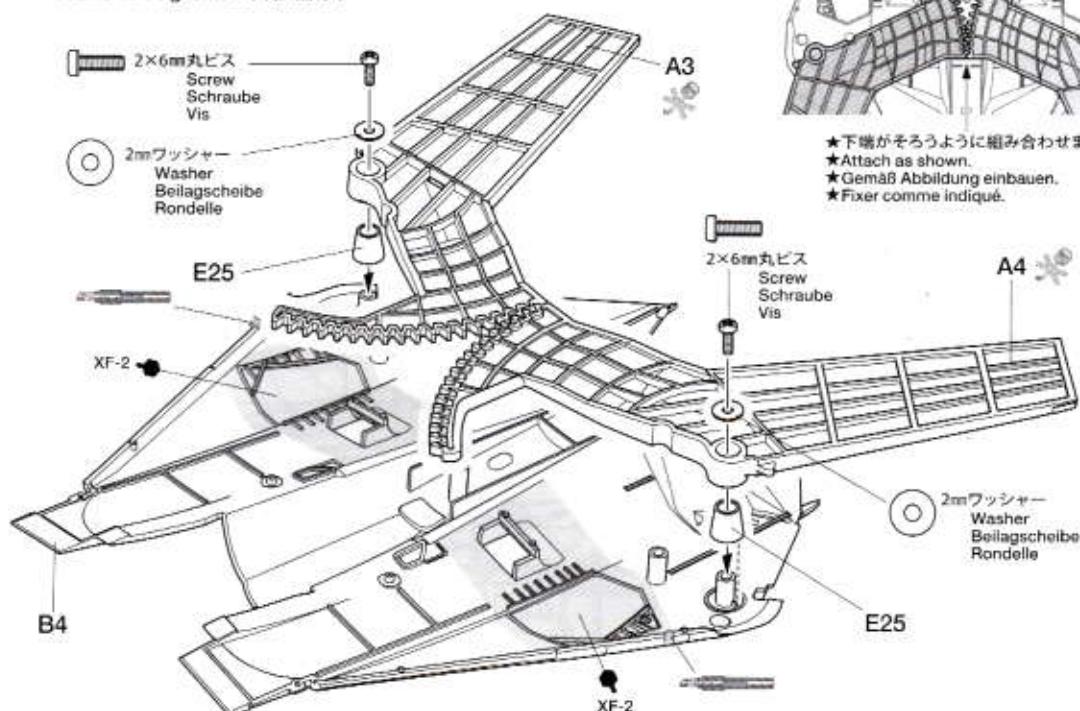
可変翼基部の組み立て 1  
Variable sweep wing mechanism 1  
Mechanismus für Flügelverstellung 1  
Mécanisme de géométrie variable 1



このマークの部品は接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.



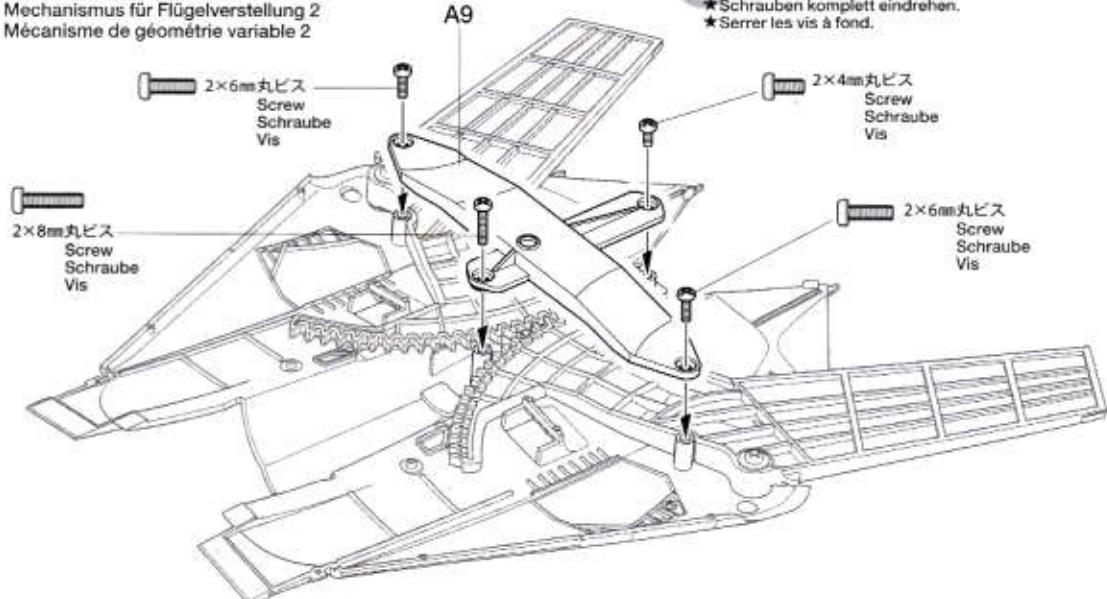
★下端がそろうように組み合わせます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



10

可変翼基部の組み立て 2  
Variable sweep wing mechanism 2  
Mechanismus für Flügelverstellung 2  
Mécanisme de géométrie variable 2

★ビスはしっかりとしめ込みます。  
★Tighten screws fully.  
★Schrauben komplett eindrehen.  
★Serrer les vis à fond.

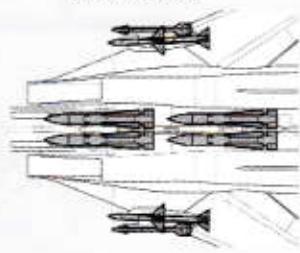


《兵装の選択》

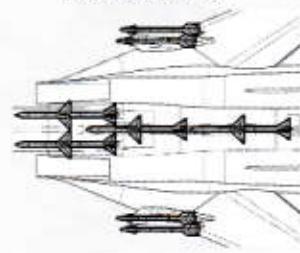
Ordnance  
Bewaffnung  
Charges externes

- ミサイルの搭載の組み合わせを①、②、③から選択します。
- Select ordnance pattern ①, ② or ③. Assemble model following relevant instructions.
- Wählen Sie die Bewaffnungsvariante ①, ② oder ③. Bauen Sie das Modell gemäß der jeweiligen Anleitung.
- Choisir la configuration d'armement ①, ② ou ③. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

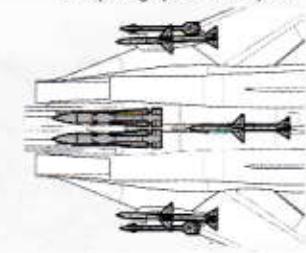
I 《多目標対処時》  
Multi-mission  
Multimission  
Multi-missions



II 《防護戦闘空中哨戒時》  
BARCAP mission  
BARCAP Mission  
Mission BARCAP



III 《甲板発進迎撃時》  
Deck launch intercept  
Trägergestützte Abfangmission  
Catapultage pour interception



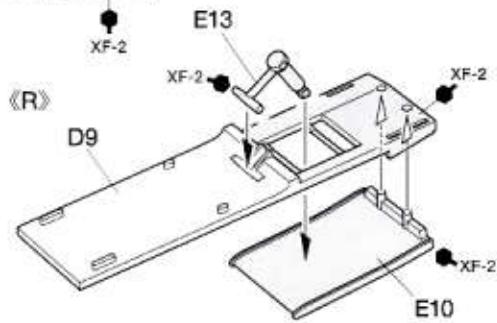
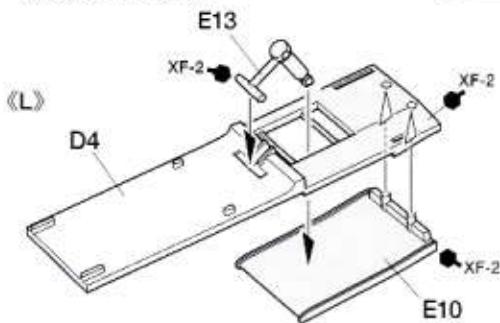
**f1** インテークランプの組み立て

Intake ramps  
Luftteinlassrampen  
Rampes d'entrées d'air

《D4, D9》



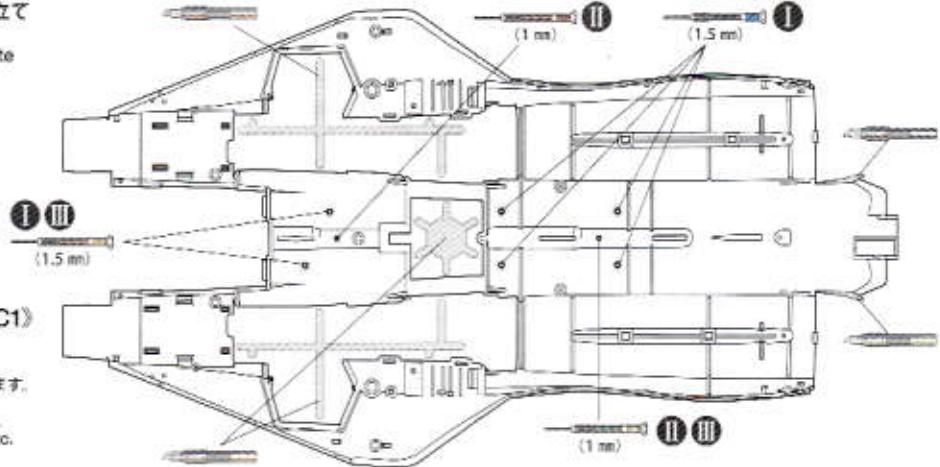
下側  
Underside  
Unterseite  
Face inférieure



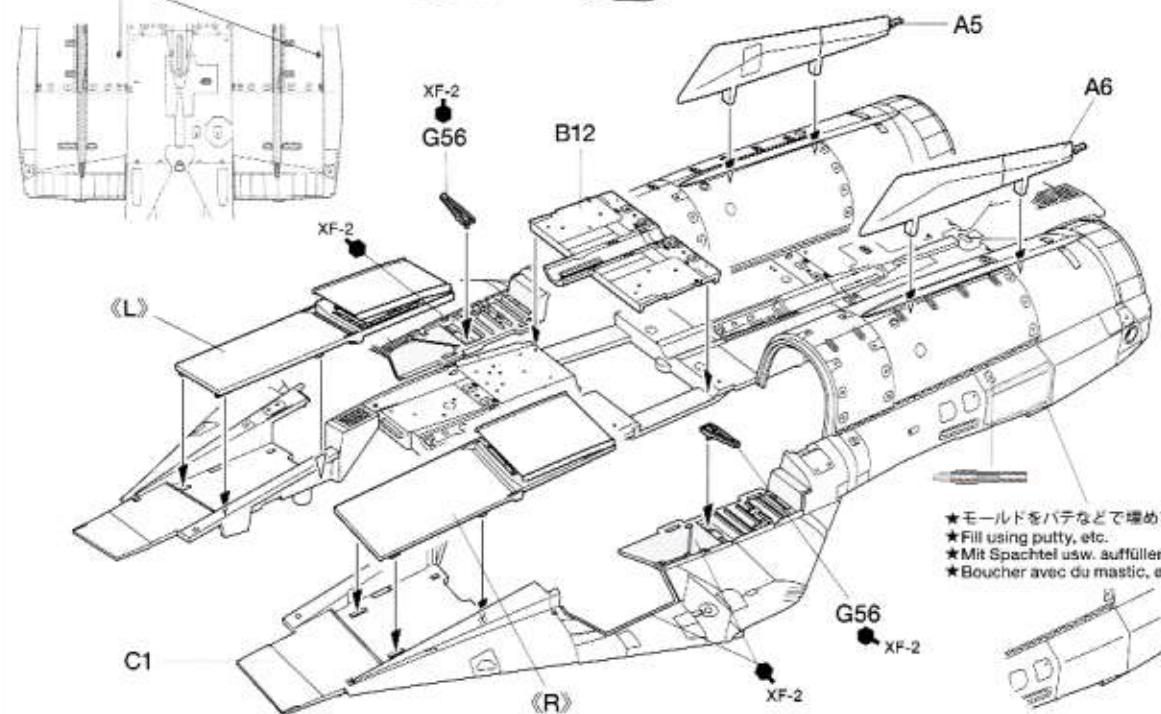
**12** 艦体下部の組み立て

Lower fuselage  
Untere Rumpfhälfte  
Fuselage inférieur

指示の穴を開けます。  
Make holes.  
Loch machen.  
Percez des trous.



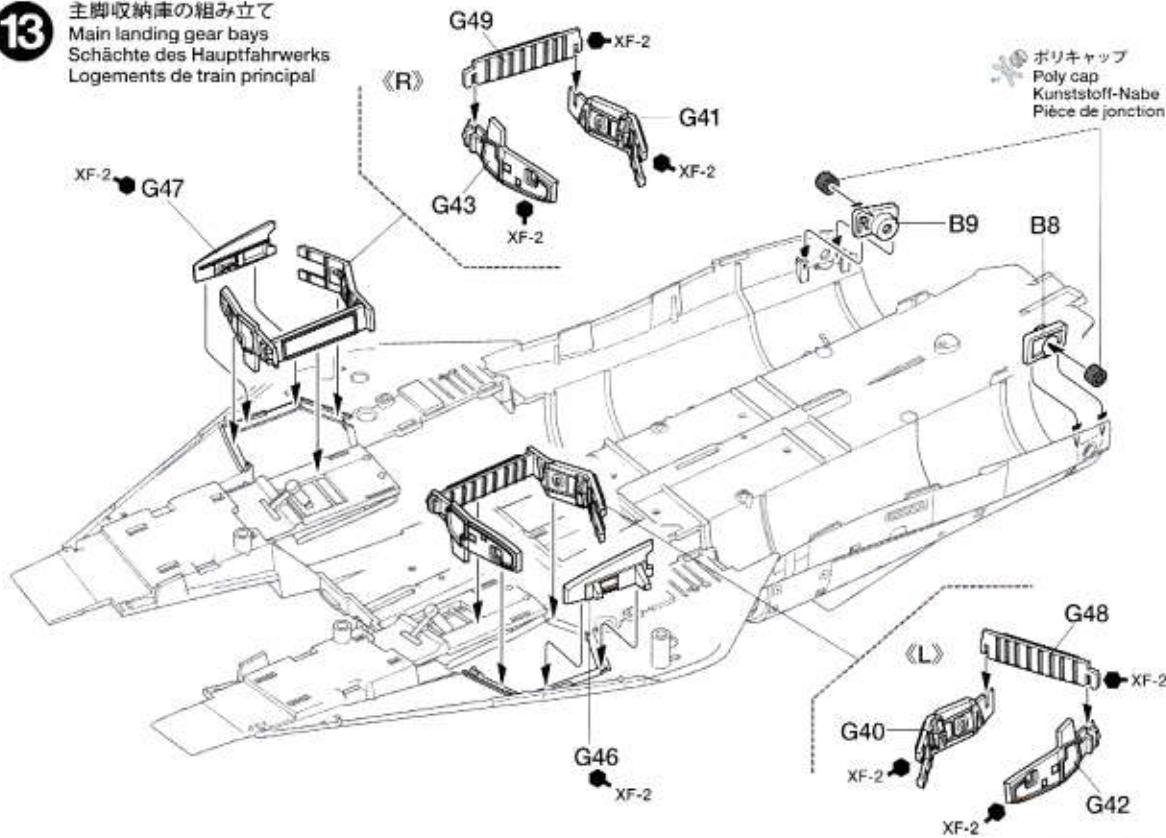
★モールドをバテなどで埋めます。  
★Fill using putty, etc.  
★Mit Spachtel usw. auffüllen.  
★Boucher avec du mastic, etc.



★モールドをバテなどで埋めます。  
★Fill using putty, etc.  
★Mit Spachtel usw. auffüllen.  
★Boucher avec du mastic, etc.

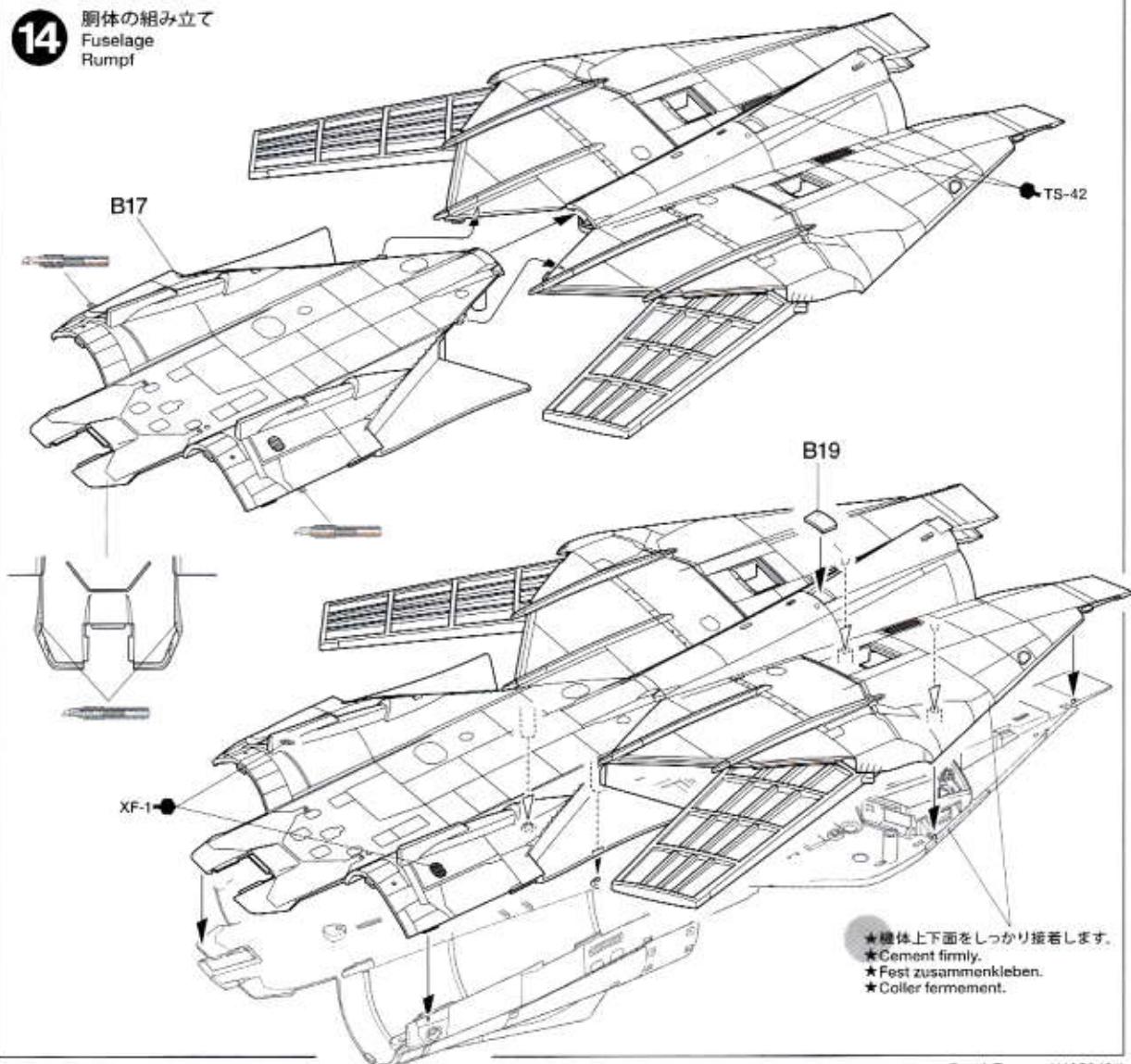
13

主脚収納庫の組み立て  
Main landing gear bays  
Schächte des Hauptfahrtwerks  
Logements de train principal



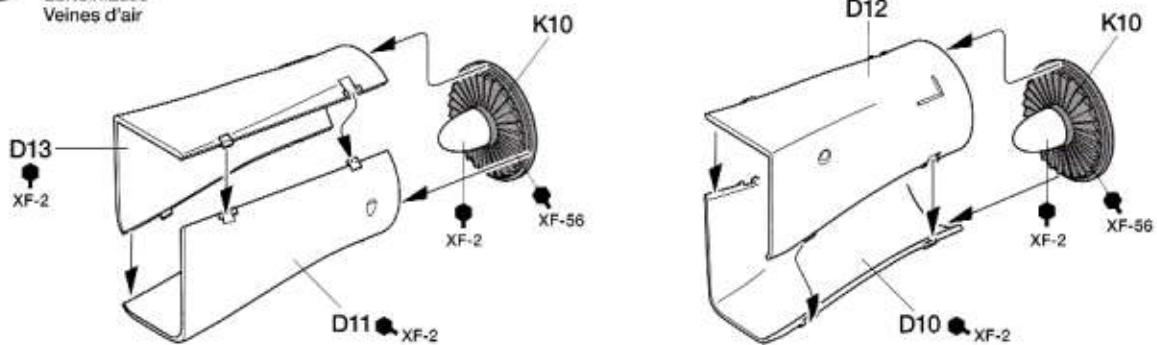
14

胴体の組み立て  
Fuselage  
Rumpf



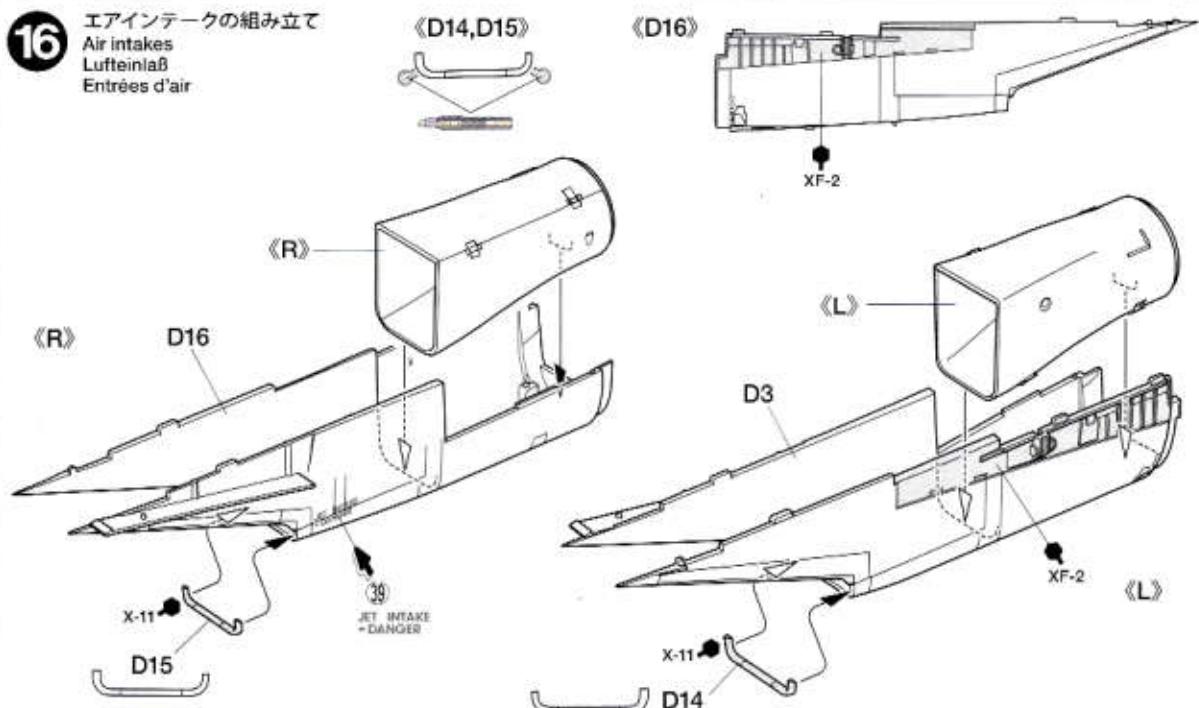
15

インテークダクトの組み立て  
Intake ducts  
Luftteinlässe  
Veines d'air



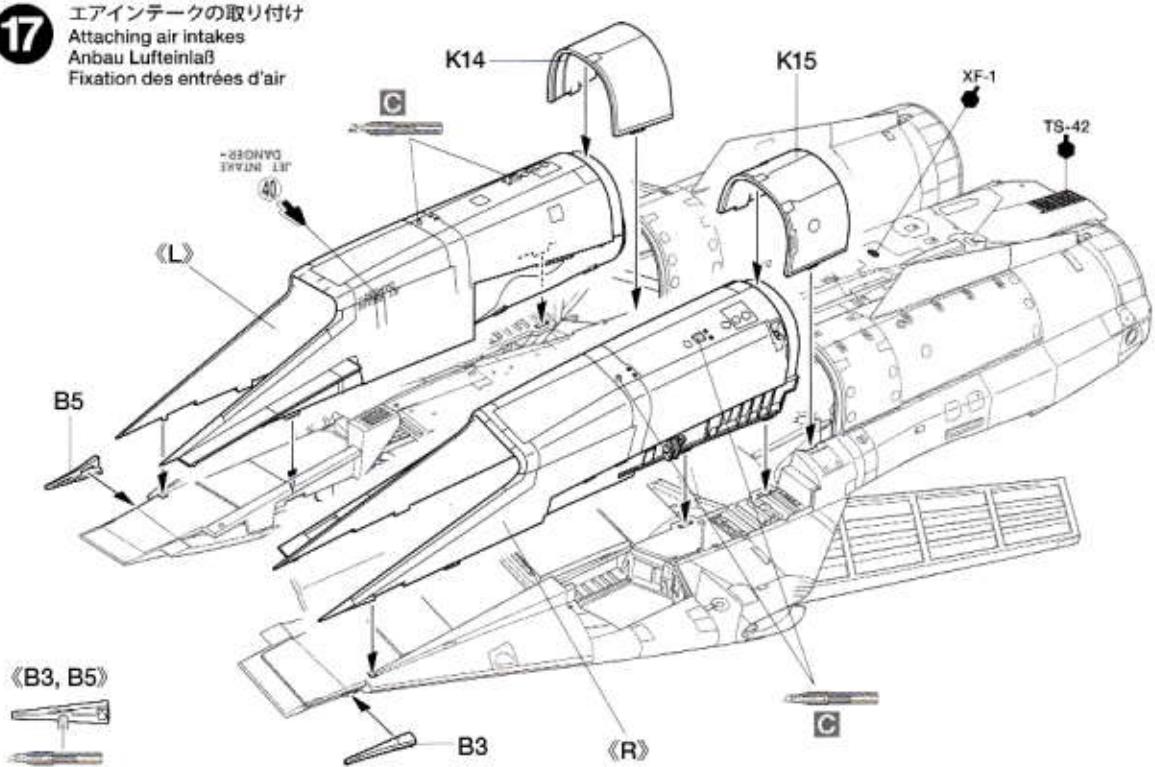
16

エインテークの組み立て  
Air intakes  
Luftteinlaß  
Entrées d'air



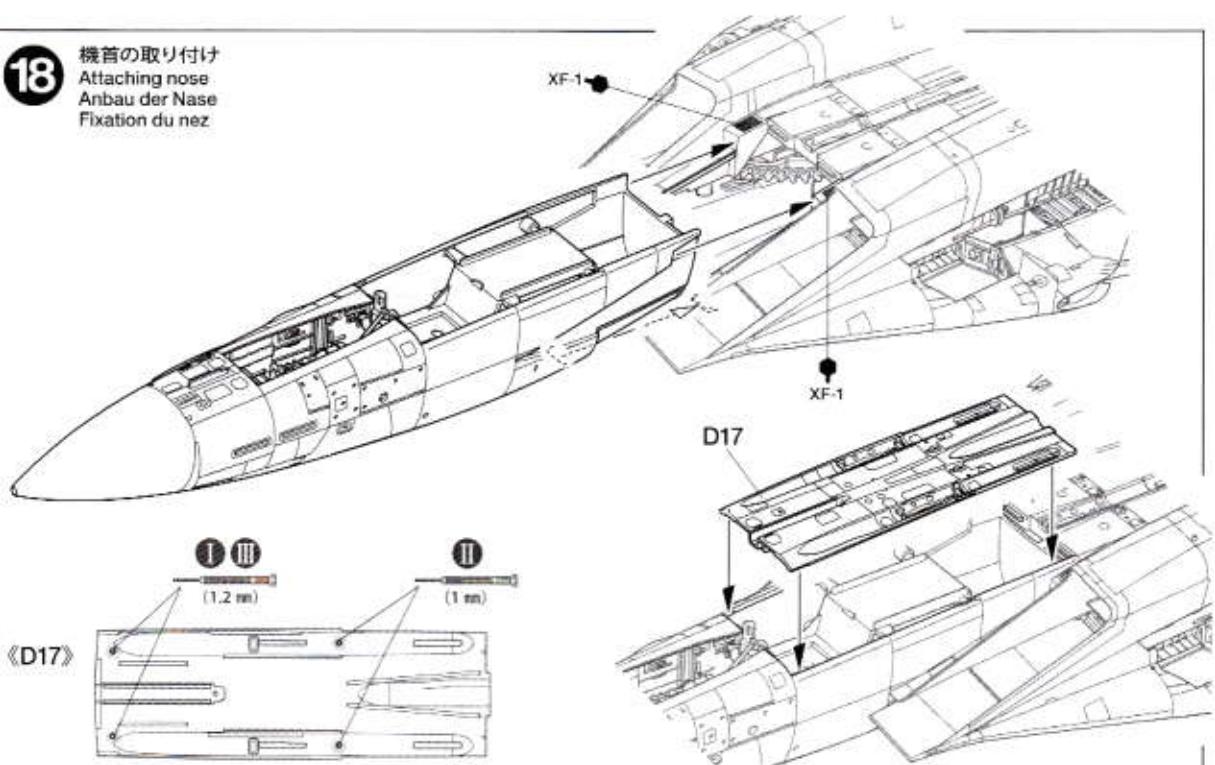
17

エインテークの取り付け  
Attaching air intakes  
Anbau Luftteinlaß  
Fixation des entrées d'air



18

機首の取り付け  
Attaching nose.  
Anbau der Nase  
Fixation du nez

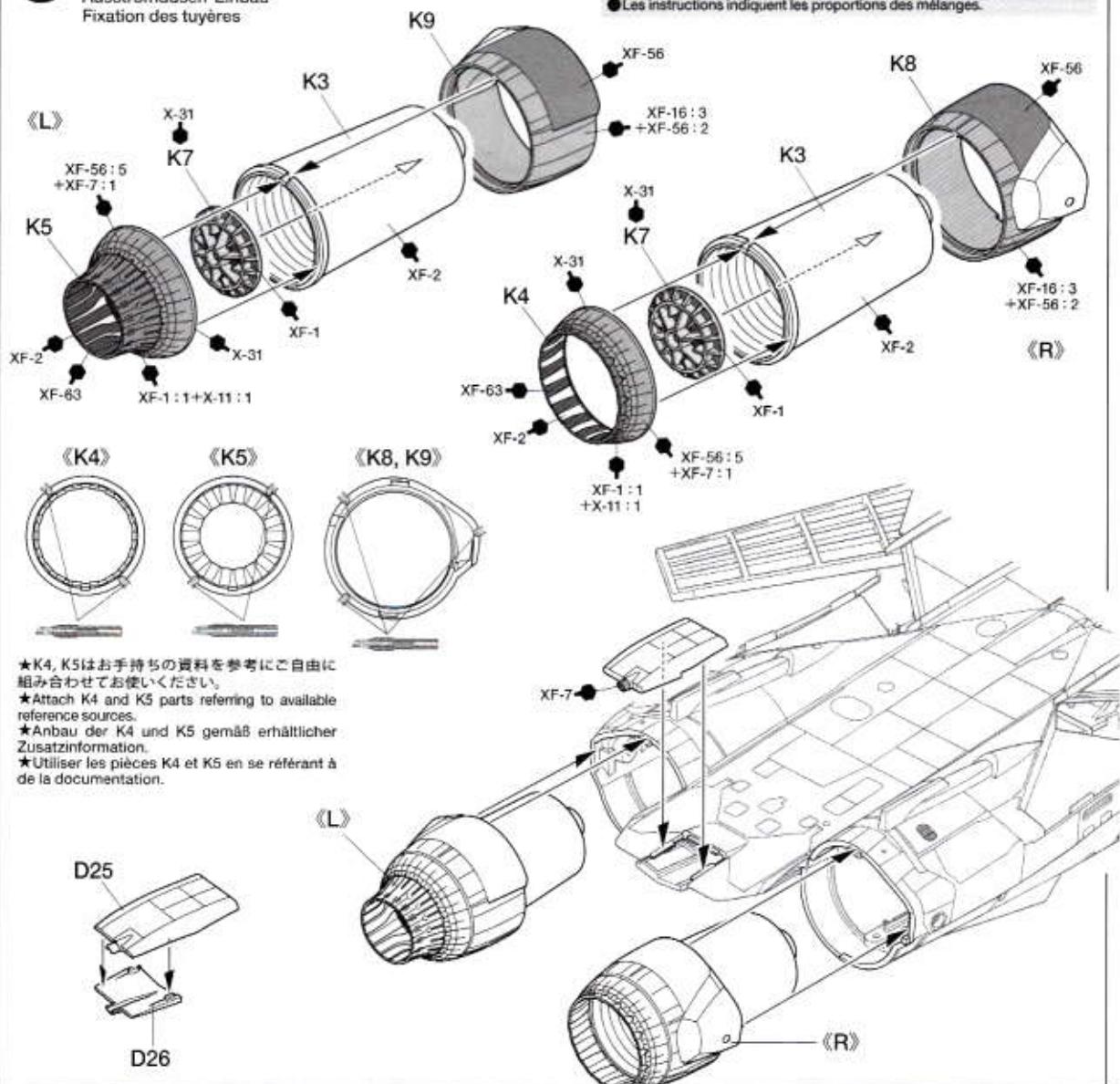


19

エンジンノズルの取り付け  
Attaching nozzles.  
Ausströmdüsen-Einbau  
Fixation des tuyères

■混合色について  
(例) XF-56 : 5 + XF-7 : 1

●左記の場合は、各色を5:1の比率で調色します。  
●Instruction shows paint mixing ratios.  
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.  
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.



★K4, K5はお手持ちの資料を参考にご自由に組み合わせてお使いください。

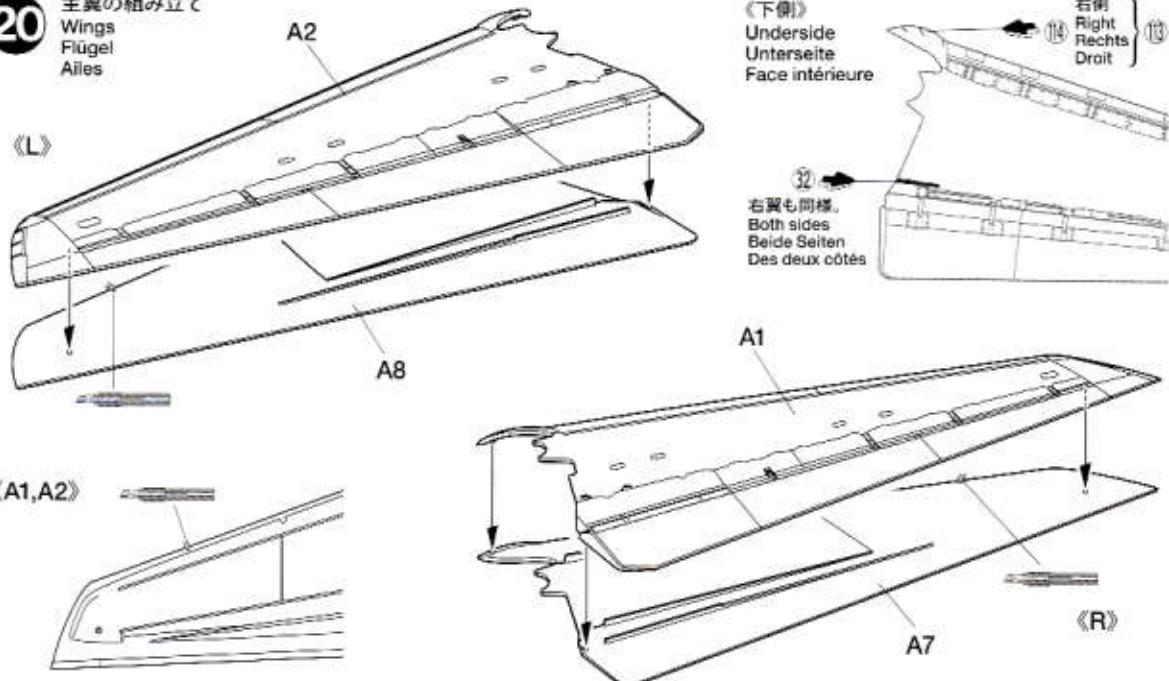
★Attach K4 and K5 parts referring to available reference sources.

★Anbau der K4 und K5 gemäß erhältlicher Zusatzinformation.

★Utiliser les pièces K4 et K5 en se référant à de la documentation.

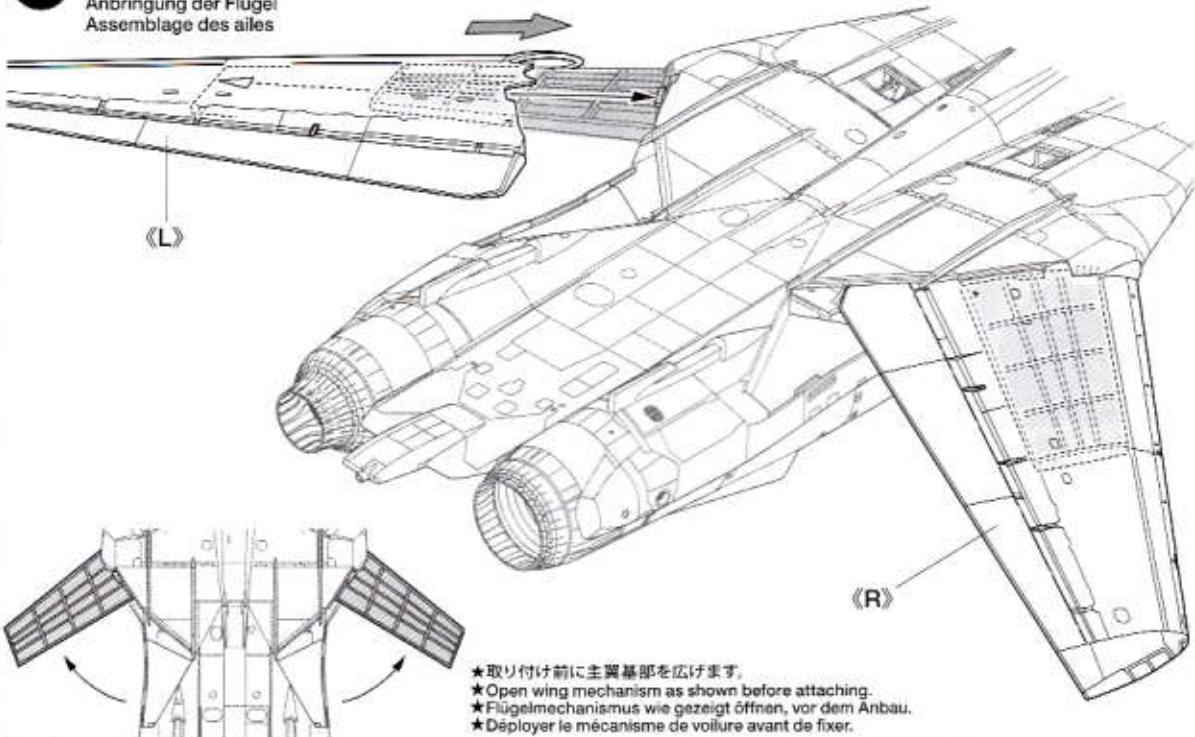
20

## 主翼の組み立て

Wings  
Flügel  
Ailes

21

## 主翼の取り付け

Attaching wings  
Anbringung der Flügel  
Assemblage des ailes

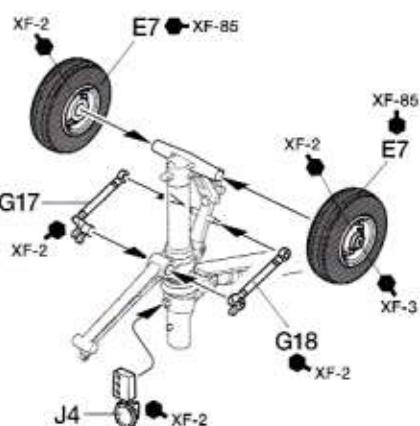
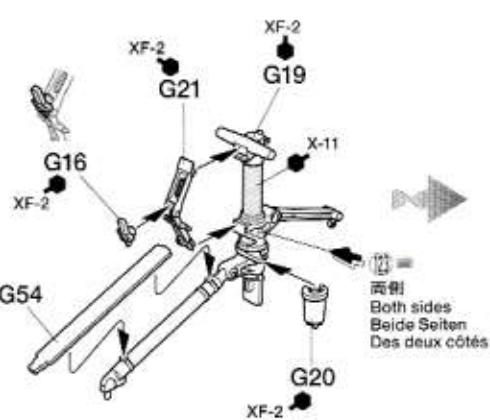
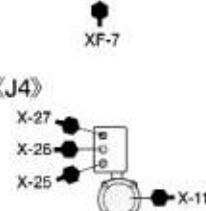
22

## 前脚の組み立て

Nose landing gear  
Bugfahrgestell  
Train avant

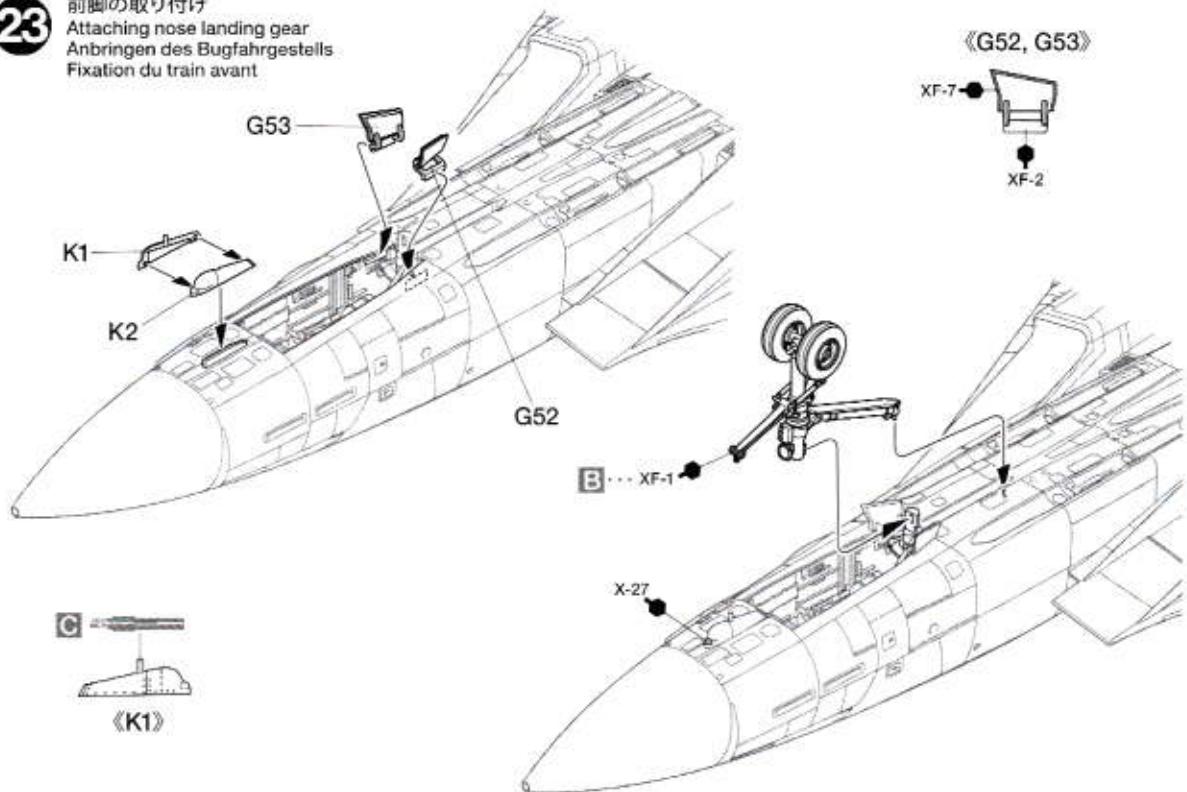
《G54》

《J4》

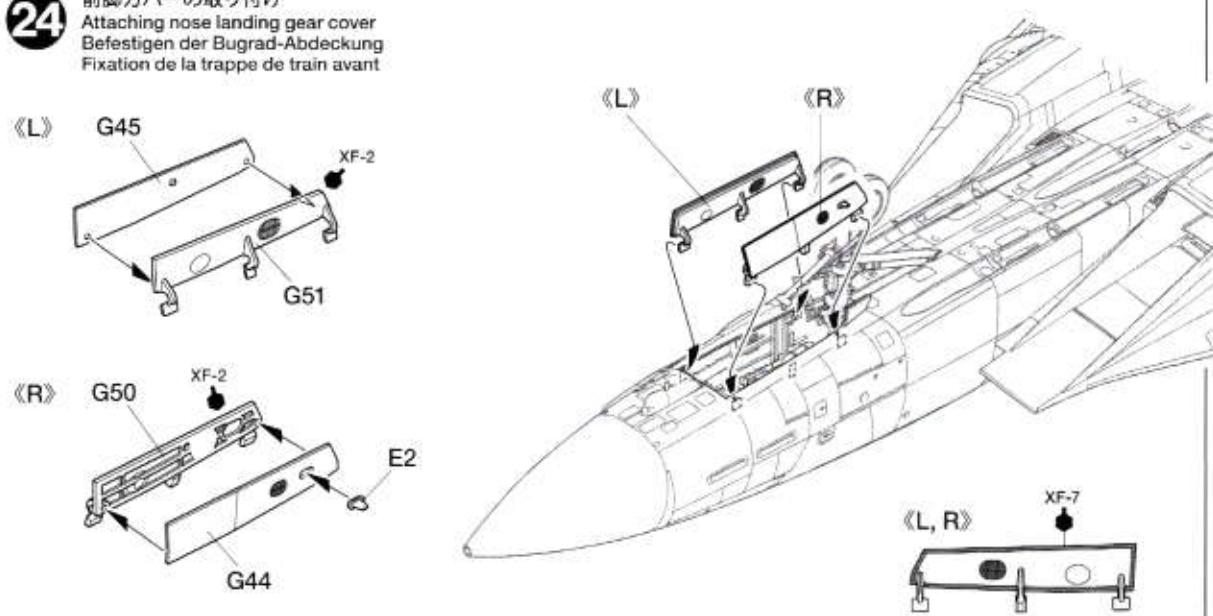


**23**

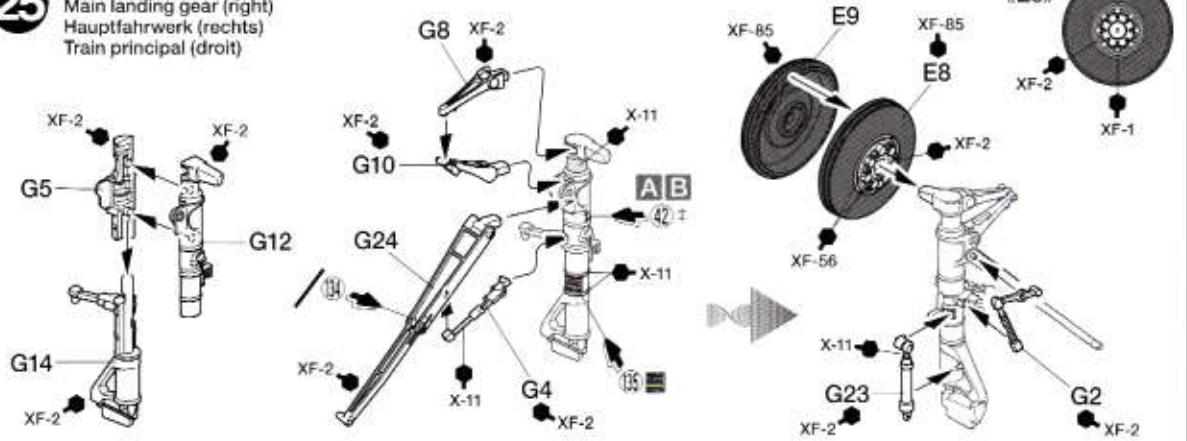
前脚の取り付け  
Attaching nose landing gear  
Anbringen des Bugfahrgestells  
Fixation du train avant

**24**

前脚カバーの取り付け  
Attaching nose landing gear cover  
Befestigen der Bugrad-Abdeckung  
Fixation de la trappe de train avant

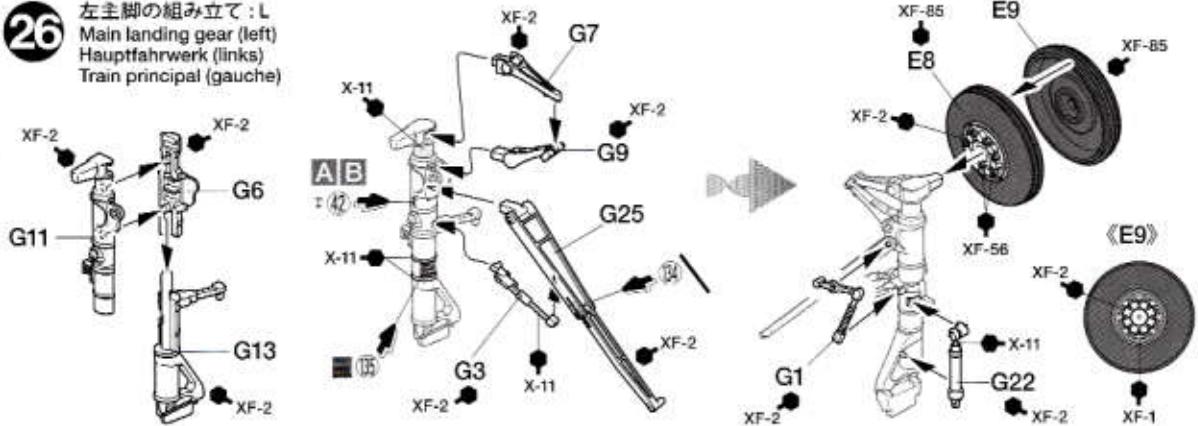
**25**

右主脚の組み立て : R  
Main landing gear (right)  
Hauptfahrwerk (rechts)  
Train principal (droit)



26

左主脚の組み立て : L  
 Main landing gear (left)  
 Hauptfahrwerk (links)  
 Train principal (gauche)

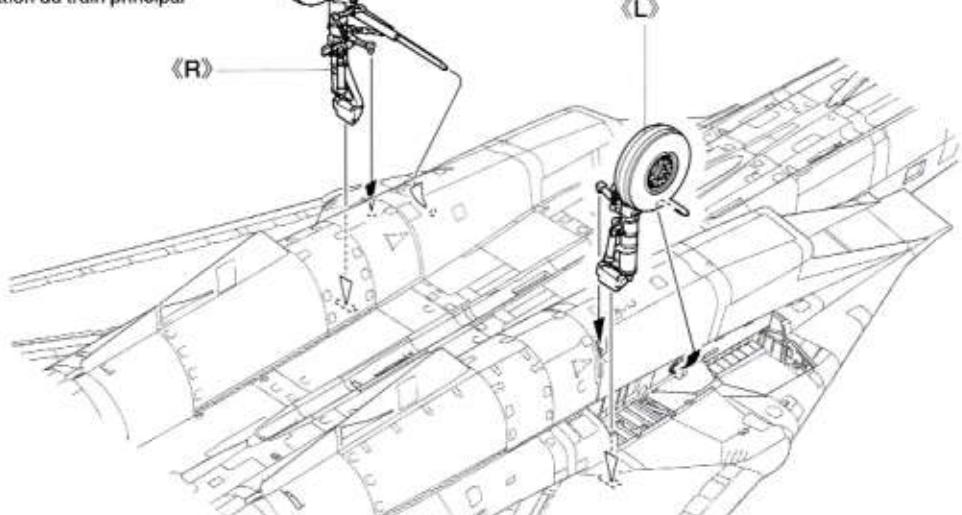


27

主脚の取り付け

Attaching main landing gear  
 Einbau des Hauptfahrwerks  
 Installation du train principal

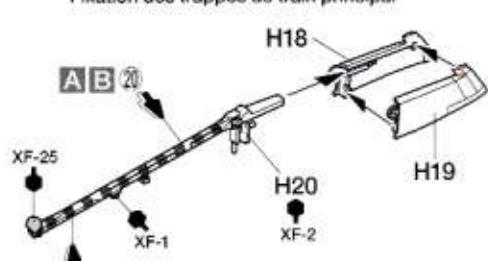
《R》  
 《L》



28

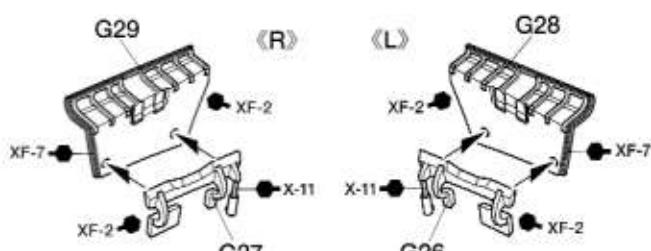
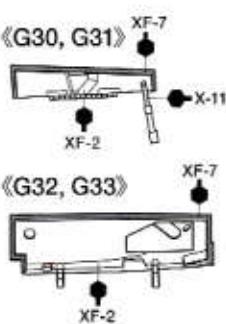
主脚カバーの取り付け

Attaching main landing gear covers  
 Anbau der Hauptfahrwerksklappen  
 Fixation des trappes de train principal

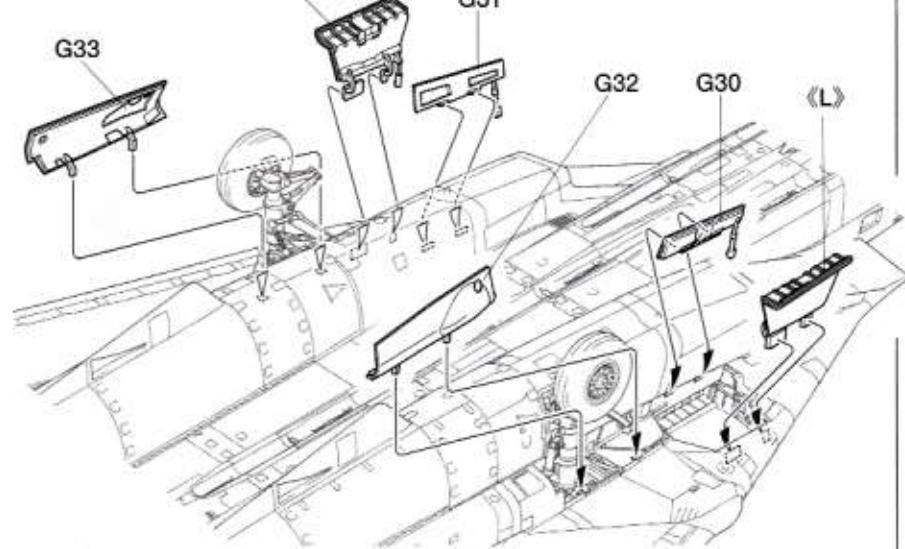


- (1) A  
 (2) B  
 (3) C

両側  
 Both sides  
 Beide Seiten  
 Des deux côtés

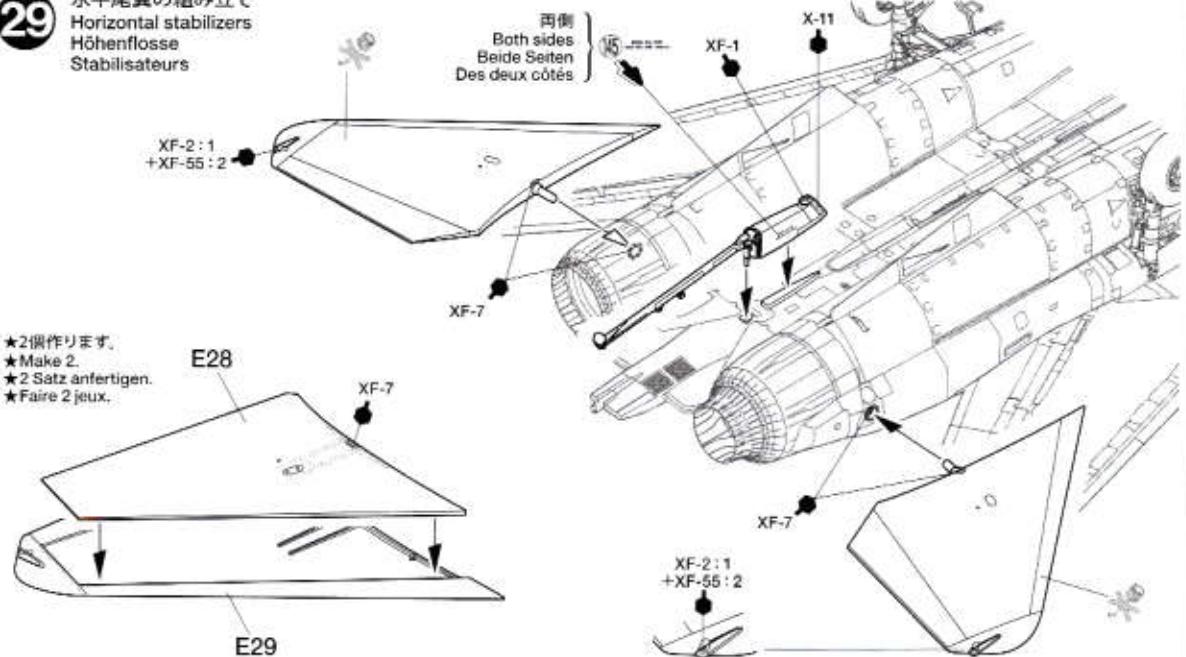


《R》  
 《L》



29

水平尾翼の組み立て  
Horizontal stabilizers  
Höhenflosse  
Stabilisateurs



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

注意!  
NOTICE

- ★フェニックスパレットとパイロンは機体下面色で塗装します。
- ★Paint AIM-54 Phoenix pallets and pylons with fuselage underside color.
- ★Bemalen Sie die Aufhängung und die Halterung der AIM-54 Phönix mit der Farbe der Rumpfunterseite.
- ★Peindre les supports et pylônes des AIM-54 Phoenix dans la teinte du dessous du fuselage.

30

《前部フェニックスパレット》  
AIM-54 Phoenix pallets (forward)  
Träger mit AIM-54 Phönix (vorne)  
Supports de missile AIM-54 Phoenix (avant)

I III

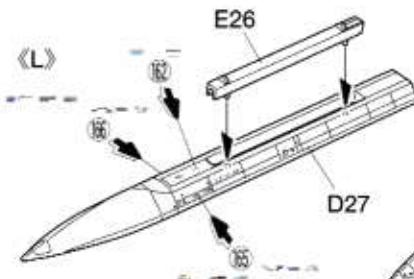


《後部フェニックスパレット》  
AIM-54 Phoenix pallets (aft)  
Träger mit AIM-54 Phönix (hinten)  
Supports de missile AIM-54 Phoenix (arrière)

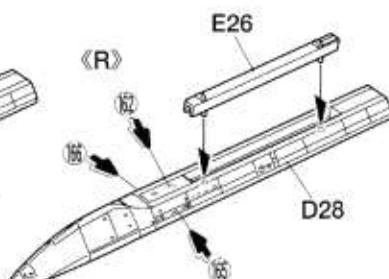
I



《L》



《R》



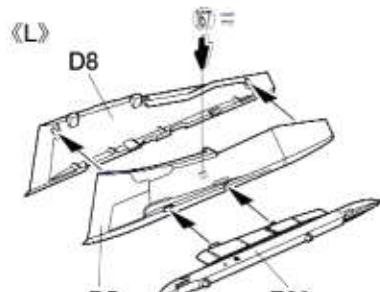
E26

E14

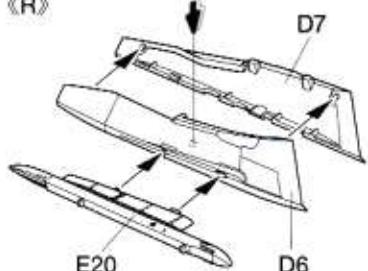
31

パイロンの組み立て  
Wing pylon configuration  
Halterungen in der Version  
Configuration de pylône de voilure

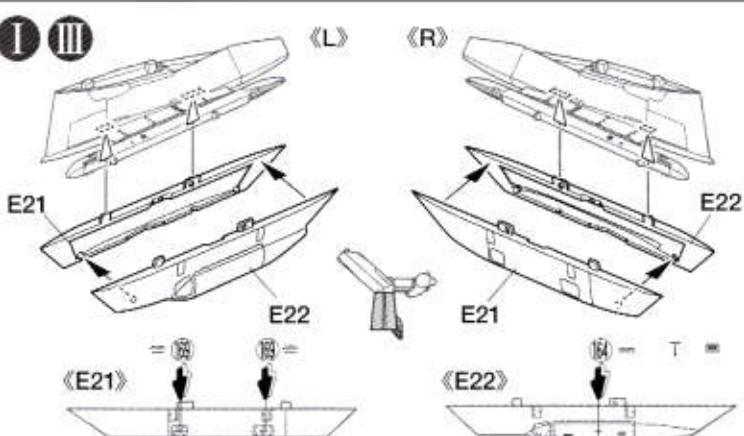
I III



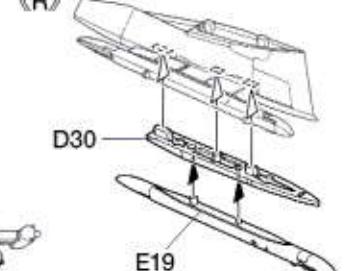
《R》



II



《L》

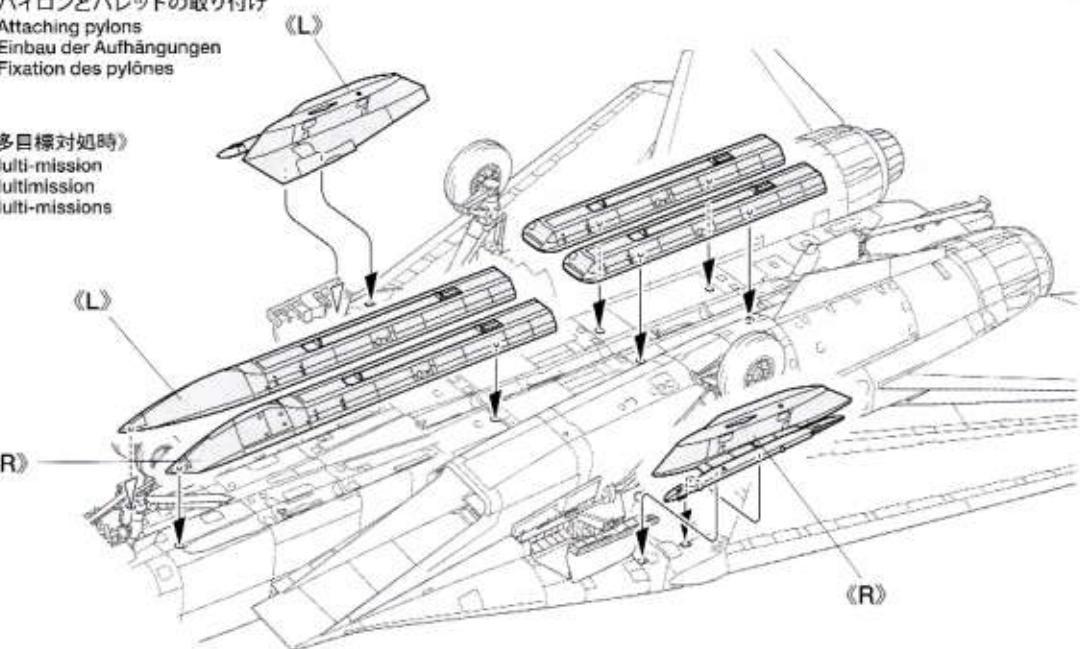


32

パイロンとバレットの取り付け  
Attaching pylons  
Einbau der Aufhängungen  
Fixation des pylônes

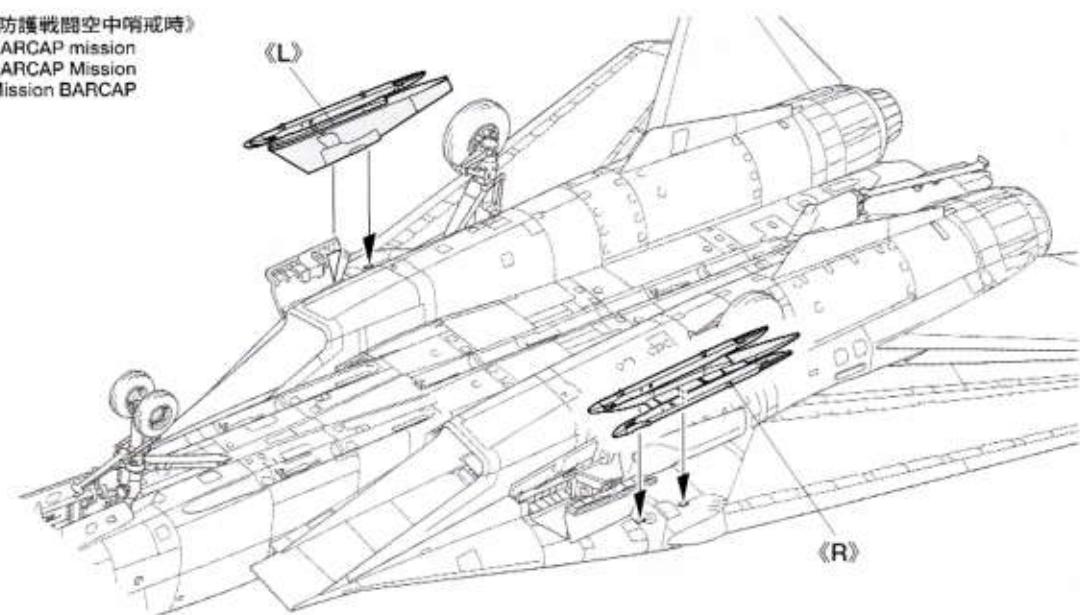
I

《多目標対処時》  
Multi-mission  
Multimission  
Multi-missions



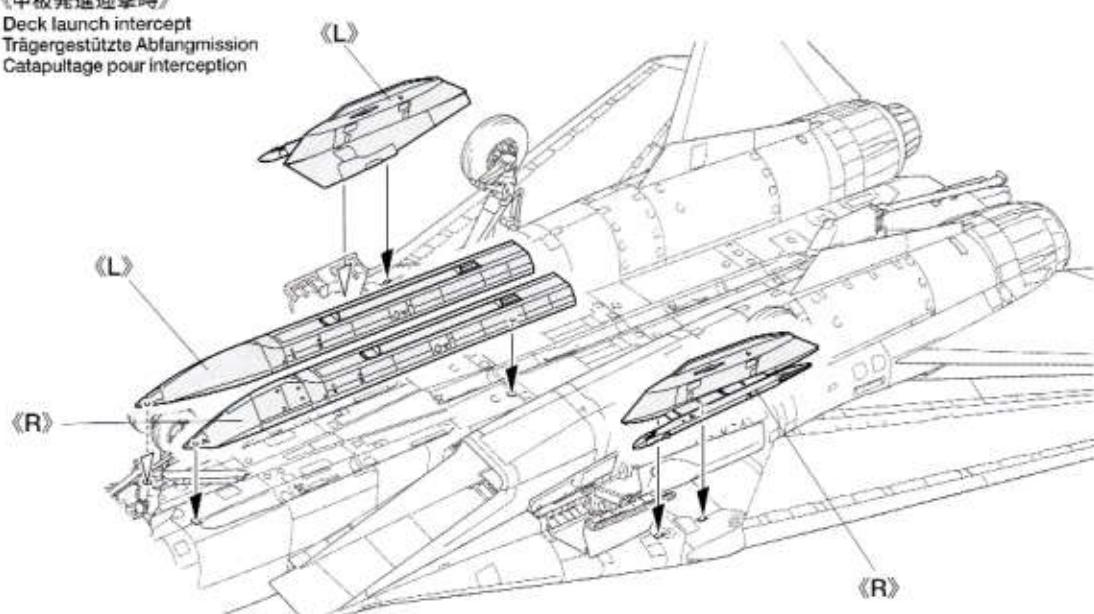
II

《防護戦闘空中哨戒時》  
BARCAP mission  
BARCAP Mission  
Mission BARCAP



III

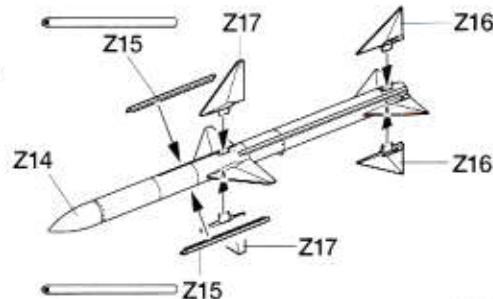
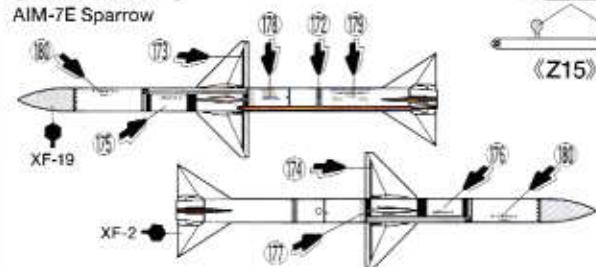
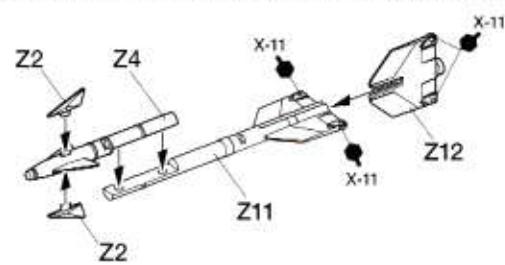
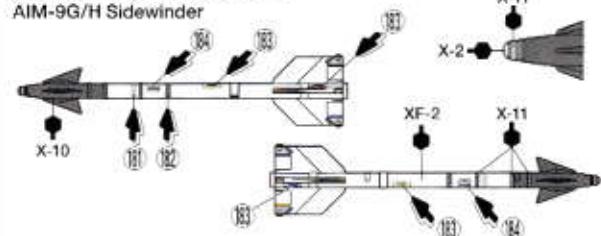
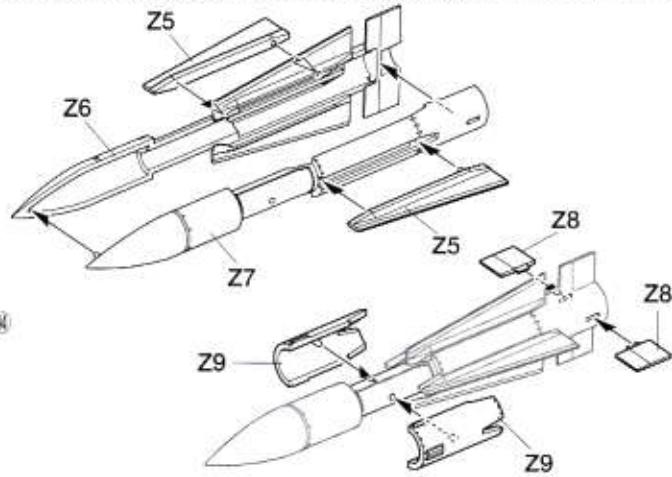
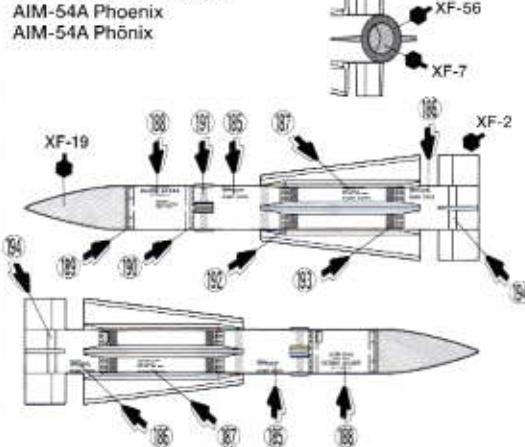
《甲板発進迎撃時》  
Deck launch intercept  
Trägergestützte Abfangmission  
Catapultage pour interception



33

注意!  
NOTICE

- ★選択したミサイル搭載の組み合わせ①, ②, ③によって製作個数が変わります。P16を参考に必要な個数を作ってください。
- ★Number of each missile required differs according to ordnance pattern selected. See page 16 before assembling.
- ★Die Anzahl der Raketen ist je nach gewählter Bewaffnungsvariante unterschiedlich. Vor dem Zusammenbau Seite 16 beachten.
- ★Le nombre de chaque type de missile dépend de la configuration d'armement choisie. Voir page 16 avant assemblage.

《AIM-7E スパロー》  
AIM-7E Sparrow《AIM-9G/H サイドワインダー》  
AIM-9G/H Sidewinder《AIM-54A フェニックス》  
AIM-54A Phoenix  
AIM-54A Phönix

34

## 増槽の取り付け

A B

Attaching drop tanks

Einbau der Abwurftanks

Fixation des réservoirs largable

★2個あります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

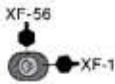
★Faire 2 jeux.

A E5

E15

E16

B E6



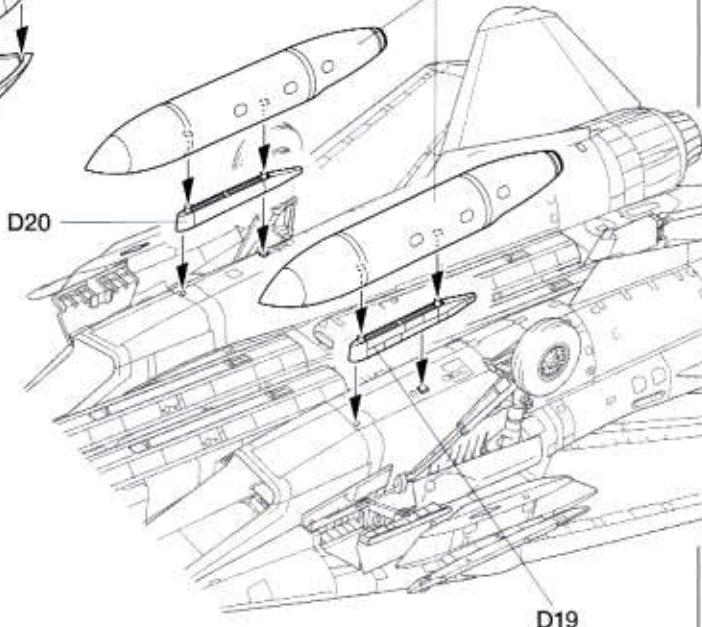
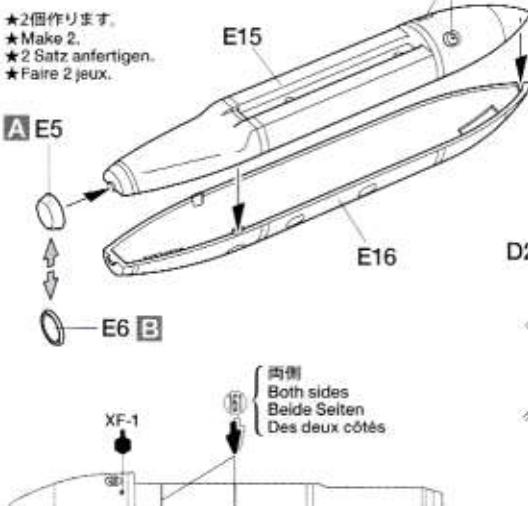
E5, E6

機体下面色

Fuselage undersurface color

Farbe der Rumpfunterseite

Teinte du dessous du fuselage



(D19, D20)

両側  
Both sides  
Beide Seiten  
Des deux côtés外側  
Outside face  
Nach aussen gerichtet  
Face extérieure

**35**

ミサイルの取り付け

Attaching ordnance

Befestigen der Geschütze

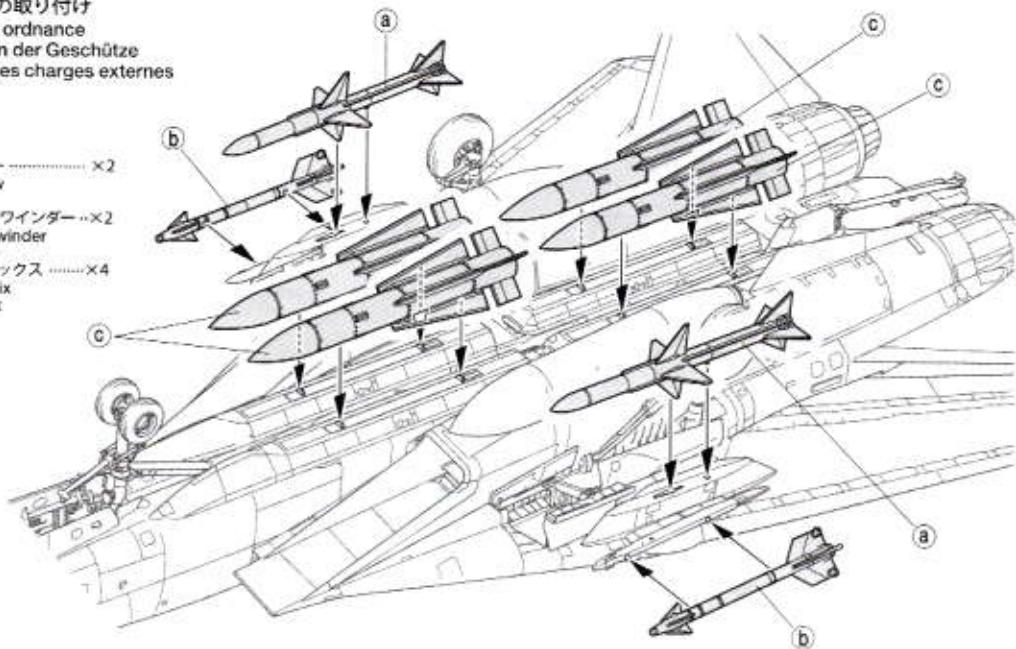
Fixation des charges externes

**I**

**a** AIM-7E スパロー ..... ×2  
AIM-7E Sparrow

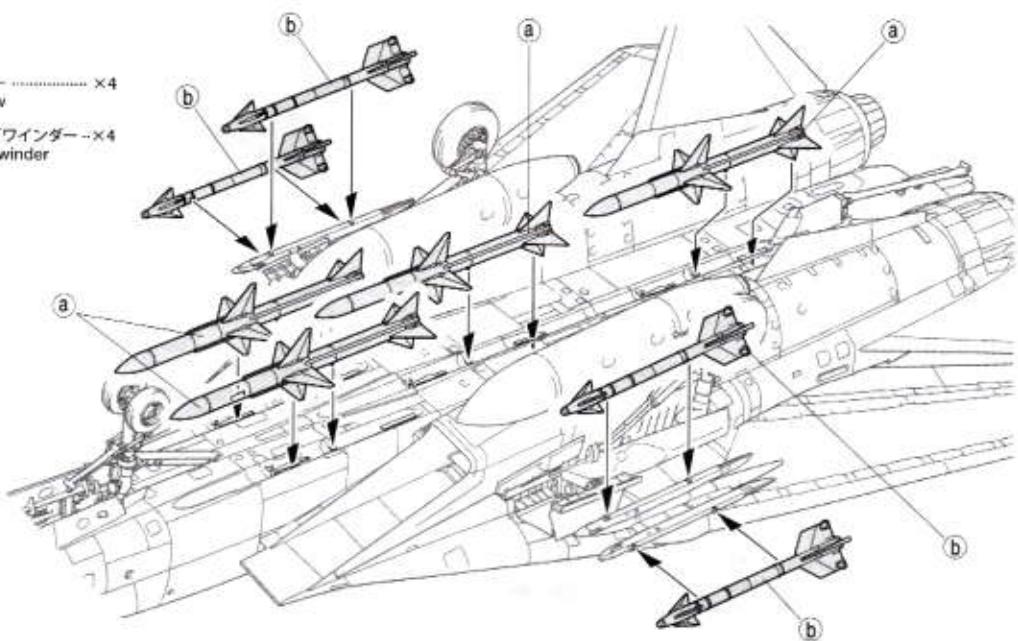
**b** AIM-9G/H サイドワインダー ..... ×2  
AIM-9G/H Sidewinder

**c** AIM-54A フェニックス ..... ×4  
AIM-54A Phoenix  
AIM-54A Phönix

**II**

**a** AIM-7E スパロー ..... ×4  
AIM-7E Sparrow

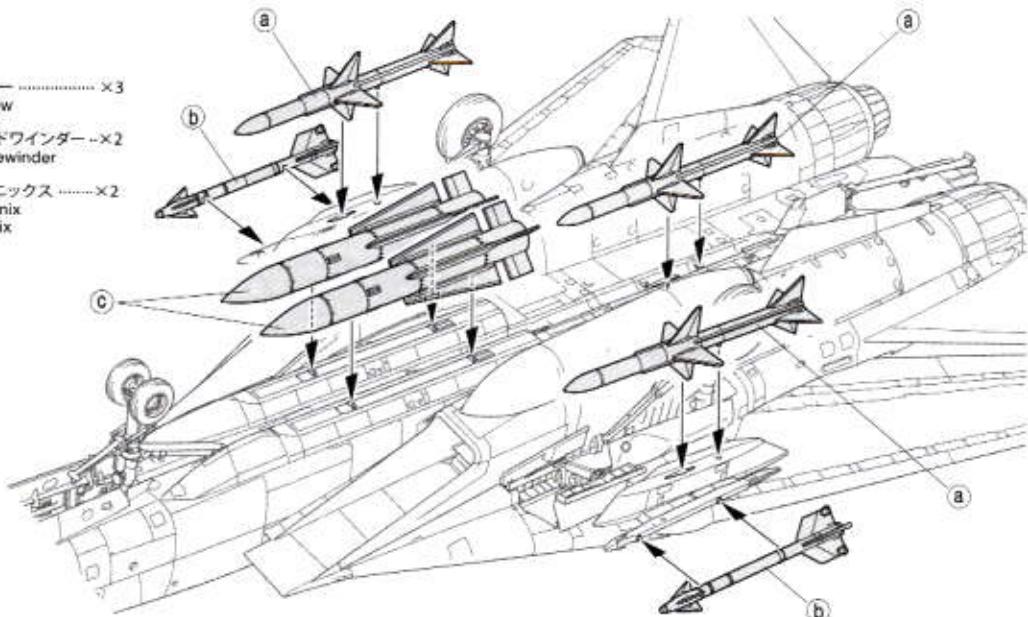
**b** AIM-9G/H サイドワインダー ..... ×4  
AIM-9G/H Sidewinder

**III**

**a** AIM-7E スパロー ..... ×3  
AIM-7E Sparrow

**b** AIM-9G/H サイドワインダー ..... ×2  
AIM-9G/H Sidewinder

**c** AIM-54A フェニックス ..... ×2  
AIM-54A Phoenix  
AIM-54A Phönix



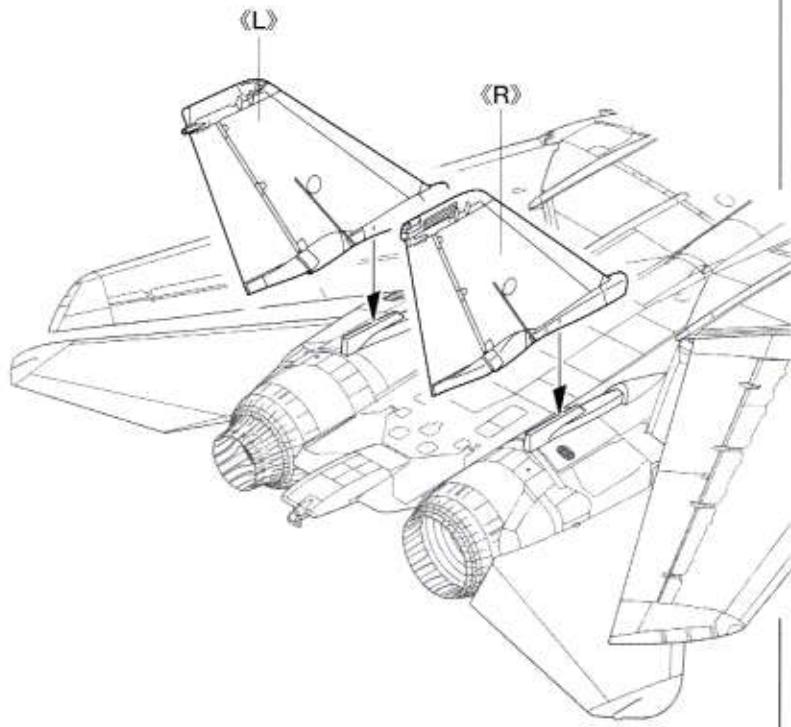
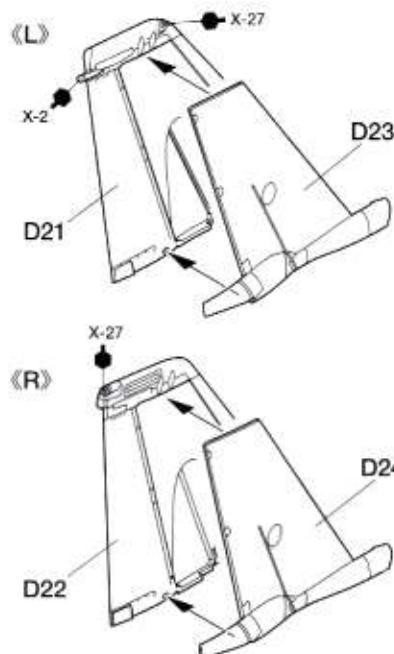
36

## 垂直尾翼の取り付け

Attaching vertical stabilizers

Anbau der Vertikalstabilisatoren

Fixation des derives



37

## 《射出座席》 Seats

Sitzes

Sitze

Sièges

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

&lt;F7&gt; XF-57 X-18

XF-3

XF-1

39

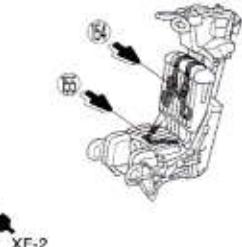
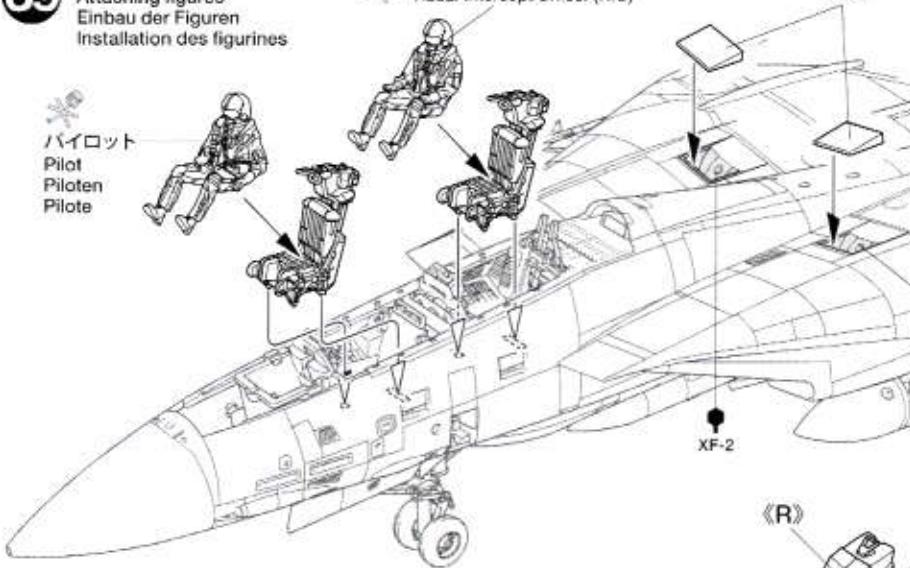
人形の取り付け  
Attaching figures  
Einbau der Figuren  
Installation des figurines

パイロット  
Pilot  
Pilote  
Pilote

レーダー迎撃士官 (RIO)  
Radar Intercept Officer (RIO)

E27

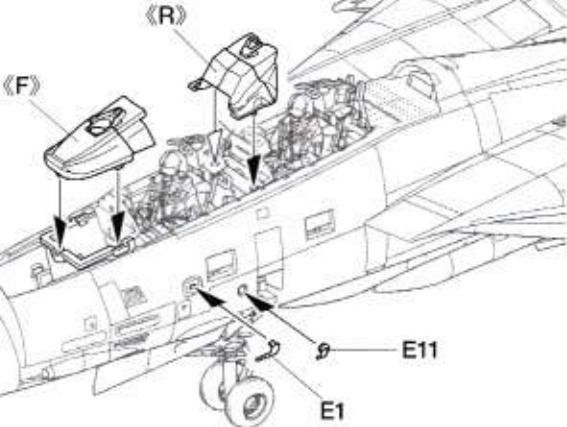
- ★人形を取り付けない場合。  
★When not attaching figures.
- ★Wenn keine Figuren verwendet werden.
- ★Si on n'installe pas les figurines.

注意!  
NOTICE!

- ★機首のマークを貼るタイミングに注意してください。  
★Check parts before applying nose marking decals.  
Timing differs according to parts configuration selected.
- ★Telle vor der Anbringung der Schiebebilder überprüfen. Die Zeit für die Anbringung ist je nach gewählter Konfiguration unterschiedlich.
- ★Vérifier les pièces avant d'apposer les décals de marquages de nez. La pose des décals dépend de la configuration choisie.

X-11  
X-10  
(E1)

X-11  
X-10  
(E11)

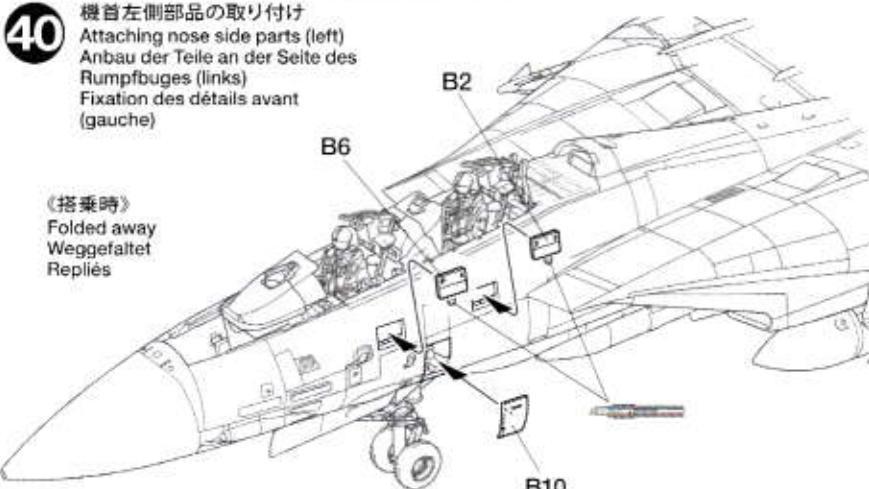


E11  
E1

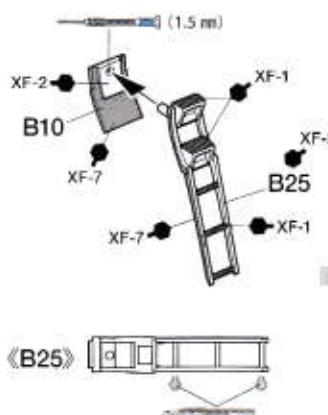
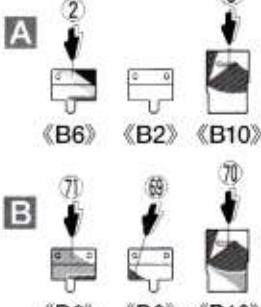
40

機首左側部品の取り付け

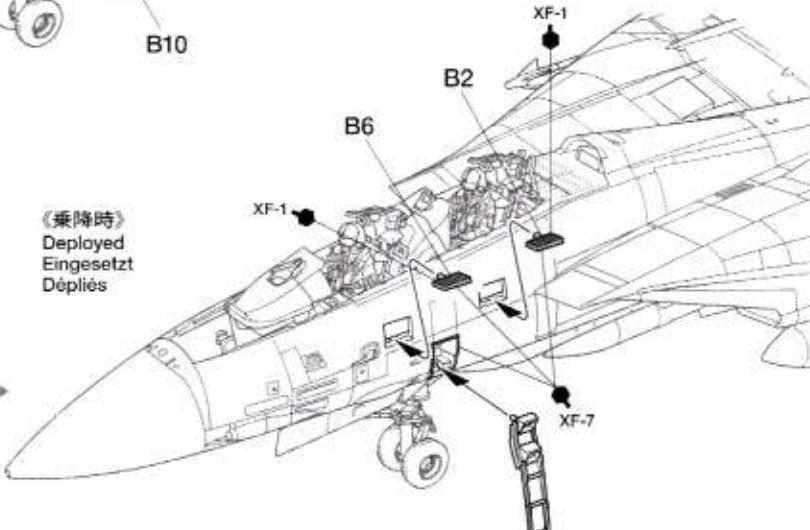
Attaching nose side parts (left)  
Anbau der Teile an der Seite des Rumpfbüges (links)  
Fixation des détails avant (gauche)



《乗降時》 / Deployed  
Eingesetzt / Dépliés



《乗降時》  
Deployed  
Eingesetzt  
Dépliés



41

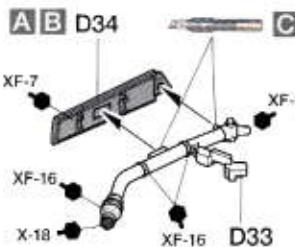
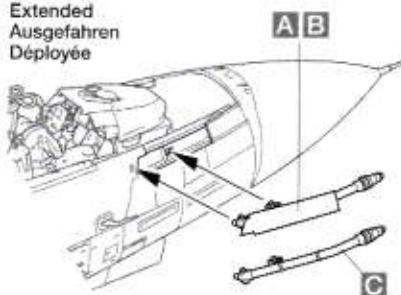
## 機首右側部品の取り付け

Attaching nose side parts (right)  
 Anbau der Teile an der Seite des  
 Rumpfbuges (rechts)  
 Fixation des détails avant (droite)



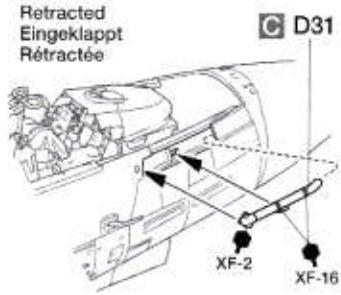
## 《給油プローブ》

Refueling probe  
 Luftbetankungsstützen  
 Perche de ravitaillement

《展開時》  
Extended  
Ausgefahrene  
Déployée

## 《収納時》

Retracted  
 Eingeklappt  
 Rétractée



42

キャノピーの組み立て  
Canopy  
Kabinendach  
Verrière注意  
NOTICE

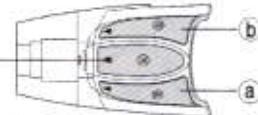
★マスクシールの貼り方は2ページを参考にしてください。

★Also refer to instructions on page 2 when applying masking stickers.

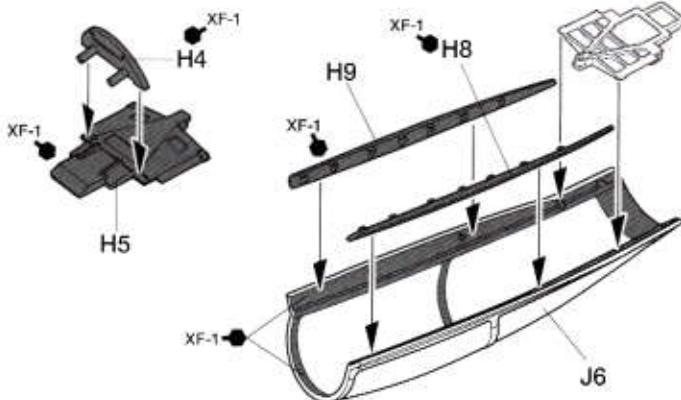
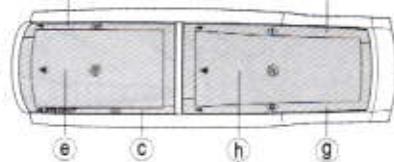
★Bei der Verwendung der Abkleber die Anleitung auf Seite 2 berücksichtigen.

★Se reporter aux instructions page 2 pour apposer les masques adhésifs.

《J5》



《J6》



- ★a～l, kはマスクシールの番号です
- ★a～l, k denote number of masking sticker.
- ★a～l, k gibt die Nummer der Aufkleber an.
- ★a～l, k indique le numéro de masque.

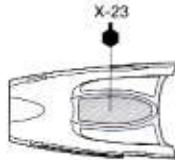
43

## キャノピーの取り付け (閉状態)

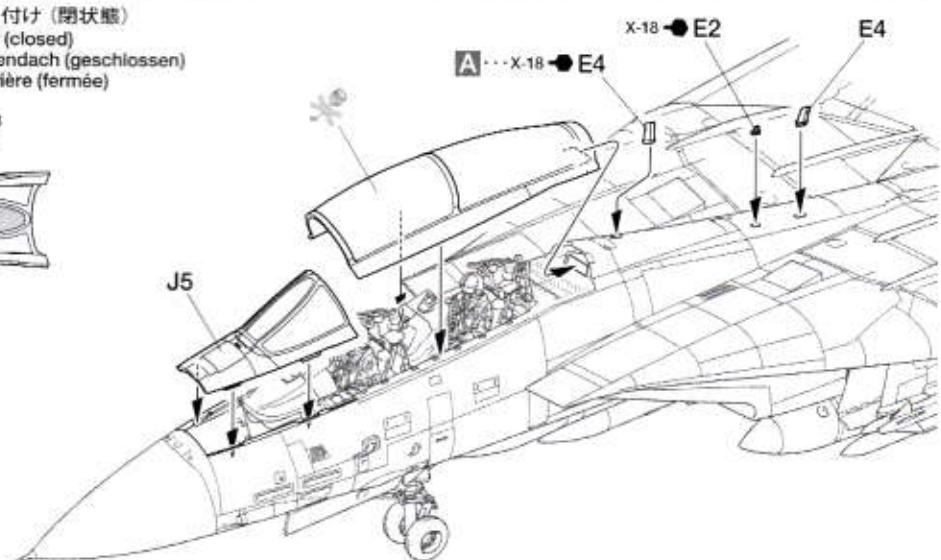
Attaching canopy (closed)  
 Einbau der Kabinendach (geschlossen)  
 Fixation de la verrière (fermée)

《J5》

内側  
Inside  
Innenseite  
Intérieur

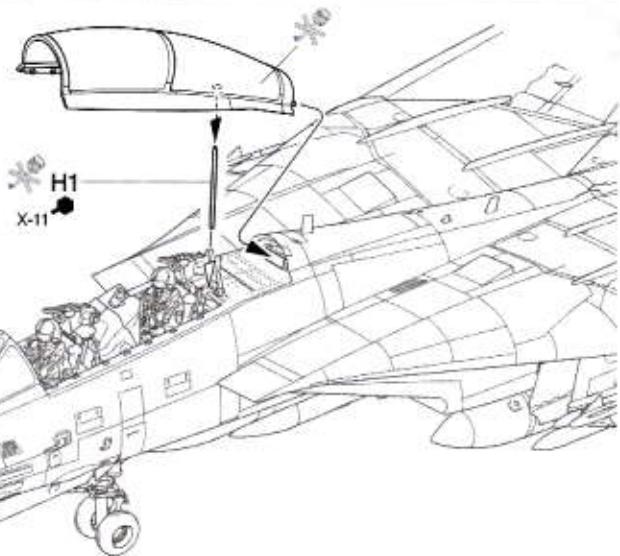


《E4》



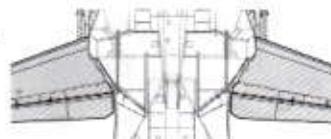
**44**

キャノピーの取り付け（開状態）  
Attaching canopy (open)  
Einbau der Kabinendach (offen)  
Fixation de la verrière (ouverte)

**(H1)****45**

エアバック / シーリングパネルの取り付け  
Attaching air bags and sealing plates  
Anbau der Luftsäcke und der Abdichtplatten  
Fixation des panneaux gonflables et plaques d'obturation

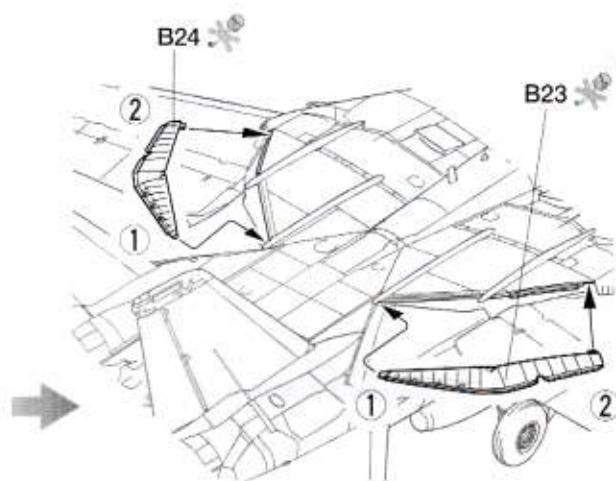
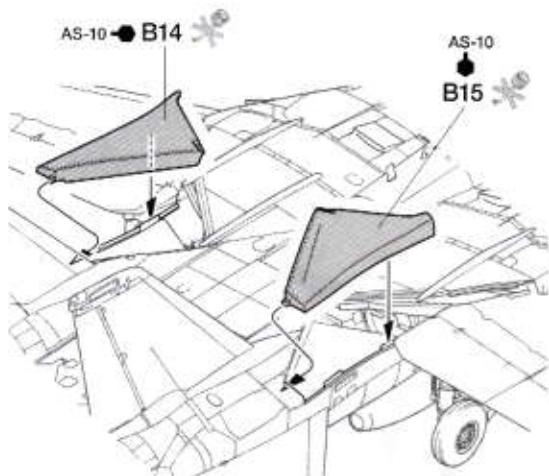
★主翼を開いてから取り付けます。  
★Sweep wings forward before attaching.  
★Vor dem Anbau die Flügel voll ausfahren.  
★Déployer complètement les ailes avant de fixer.



《主翼前進状態》  
Wings swept forward  
Flügel voll ausgefahren  
Ailes complètement déployées



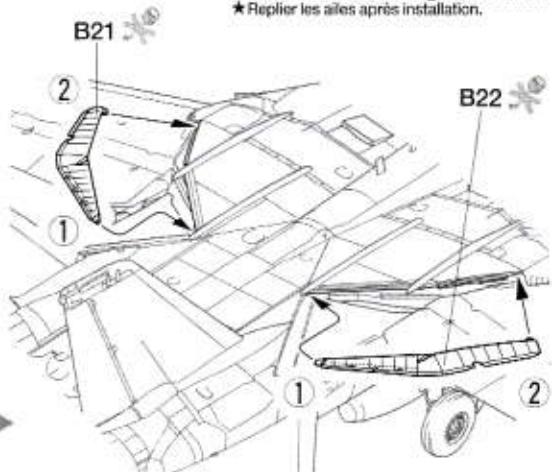
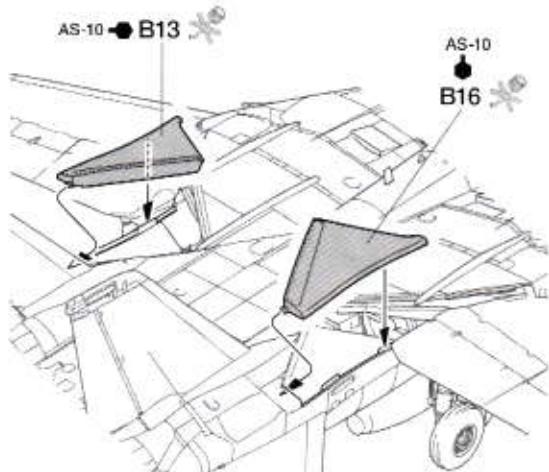
★各部品の裏面に左のマークが彫刻されています。  
★These icons are shown on the underside of the relevant parts.  
★Diese Zeichen sind auf der Unterseite der jeweiligen Teile angebracht.  
★Ces icônes sont montrées sur le dessous des pièces concernées.



《主翼後退状態》  
Wings swept back  
Flügel voll gepfeilt  
Ailes complètement repliées

注意!  
CAUTION

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.



★取り付け後に主翼を閉じます。  
★Sweep wings back after attaching.  
★Nach dem Anbau die Flügel zurückfalten.  
★Replier les ailes après installation.

## STENCILS

### 《機体ステンシルについて》

機体ステンシルは整備上の注意やコードなどが書かれたもので、下図に指示されたものは各機体とともに同じ場所に記されていました。

### Fuselage stencils

Fuselage stencils indicated maintenance cautions and identification codes, and those listed below were placed at the same location

on each type of aircraft.

### Rumpfschablonen

Rumpfschablonen dienen für Warnhinweise zur Wartung und Kennzeichen, die unten aufgeführten befanden sich bei jedem Flugzeugtyp immer an derselben Stelle.

### Marques de servitude du fuselage

Ces marquages indiquent des procédures

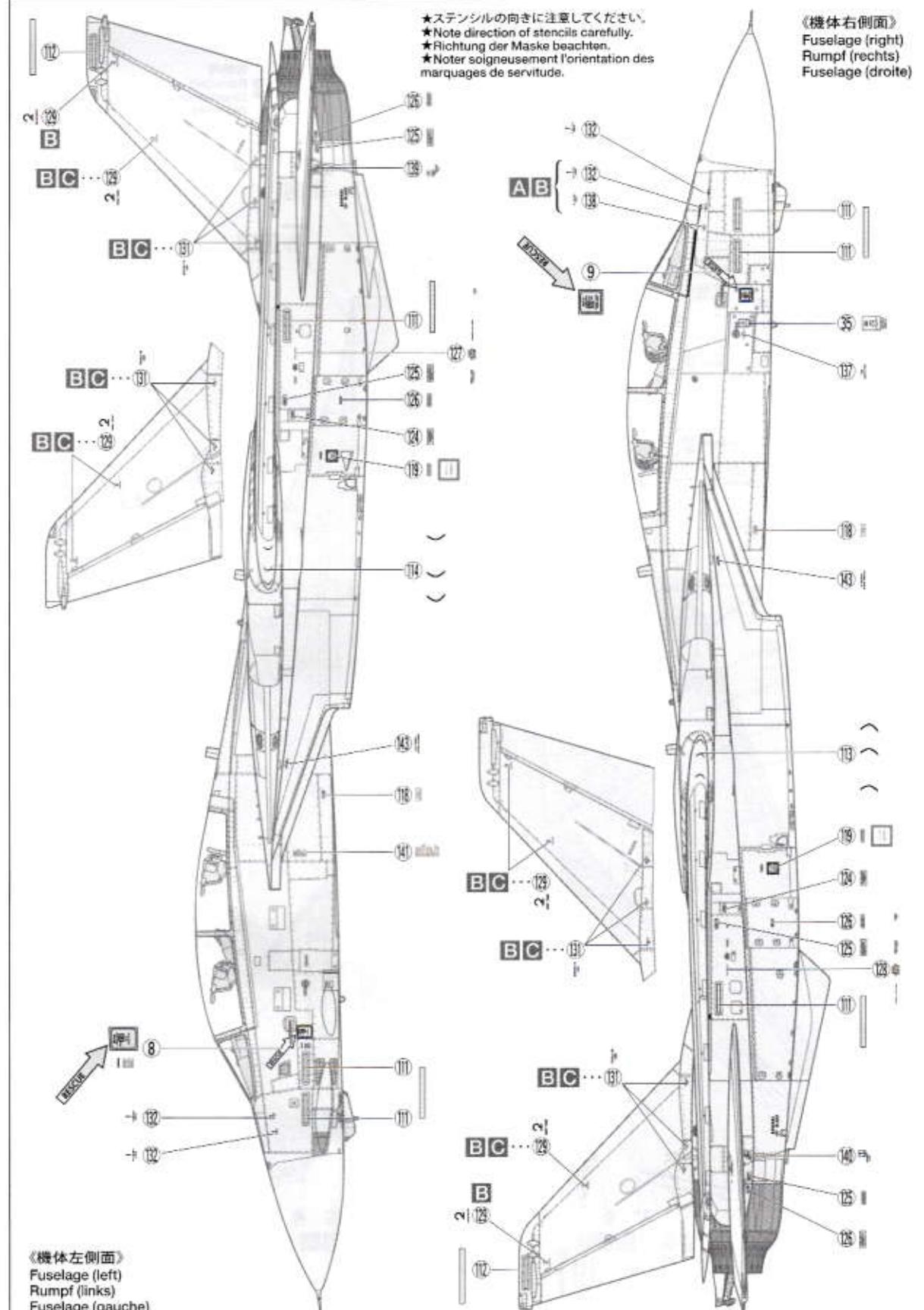
de maintenance et des codes d'identification. Ceux listés ci-dessous étaient placés aux mêmes endroits sur chaque avion.

- 指示の番号のスライドマークをはります。

- Number of decal to apply.

- Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.

- Numéro de la décalcomanie à utiliser.



# STENCILS

## 《機体上面》

Fuselage (top surfaces)

Rumpf (Oberseite)

Fuselage (dessus)

★ステンシルの向きに注意してください。

★Note direction of stencils carefully.

★Richtung der Maske beachten.

★Noter soigneusement l'orientation des

marquages de servitude.

●指示の番号のスライドマークをはります。

●Number of decal to apply.

●Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.

●Numéro de la décalcomanie à utiliser.

# STENCILS

## 《機体下面》

Fuselage (undersurfaces)

Rumpf (Unterseite)

Fuselage (dessous)

★ステンシルの向きに注意してください。

★Note direction of stencils carefully.

★Richtung der Maske beachten.

★Noter soigneusement l'orientation des

marquages de servitude.

●指示の番号のスライドマークをはります。

●Number of decal to apply.

●Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.

●Numéro de la décalcomanie à utiliser.

